

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 februari 2018

WETSONTWERP

**houdende hervorming
van het ondernemingsrecht**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2828/ (2017/2018):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 février 2018

PROJET DE LOI

**portant réforme
du droit des entreprises**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2828/ (2017/2018):**
001: Projet de loi.

Nr. 1 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 25

Het bepaalde onder 2° vervangen door wat volgt:

“2° het tweede lid wordt opgeheven;”;

VERANTWOORDING

De bekendmakingsverplichting wordt momenteel niet in acht genomen door de handels- en ambachtsondernemingen en is niet langer vereist aangezien de ondernemingsgegevens, de adressen, de bankrekeningen en de andere informatie betreffende de onderneming via het internet toegankelijk zijn. Het is dus mogelijk over te gaan tot de opheffing van de verplichting om de domiciliëring en het nummer vermelden van ten minste één rekening waarvan de onderneming houster is bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentelijke spaarkas is en waarop de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen van toepassing is. Het ondernemingsnummer blijft daarentegen interessant om te weten over welke onderneming het gaat (want veel ondernemingen dragen op elkaar lijkende namen) en via dat uniek identificatienummer toegang te krijgen tot de andere ondernemingsgegevens.

N° 1 DE M. de LAMOTTE

Art. 25

Remplacer le 2° par ce qui suit:

“2° l’alinéa 2 abrogé;”.

JUSTIFICATION

L’obligation de publicité n’est actuellement pas respectée par les entreprises commerciales et artisanales et n’est pas nécessaire à l’heure d’internet et de l’accès qu’elle donne aux données, adresses, comptes bancaires et autres des entreprises. L’obligation de mentionner la domiciliation ainsi que le numéro d’au moins un compte dont l’entreprise est titulaire auprès d’un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu’une caisse d’épargne communale, régi par la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse peut donc être retirée. Le numéro d’entreprise reste, lui, intéressant pour identifier l’entreprise (beaucoup d’entreprises ont des noms similaires) et accéder au reste de ses données par le biais de cet identifiant unique.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 2 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 196

Het ontworpen artikel 1348bis aanvullen met een § 5, luidende:

“§ 5 Wanneer zij geen werknemers in dienst hebben, worden de natuurlijke personen die als zelfstandige een beroepsactiviteit uitoefenen, de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen, alsook de organisaties zonder rechtspersoonlijkheid, niet geacht een aanspraak jegens hen te aanvaarden als ze die niet betwisten.”

VERANTWOORDING

Het sinds lang in het handelsrecht bestaande vermoeden dat een handelaar een aanspraak jegens hem aanvaardt wanneer hij ze niet betwist, geldt nu voor alle ondernemingen. Daardoor gaan de aansprakelijkheid en de administratieve last te zwaar wegen voor heel kleine organisaties. Dat stelt die organisaties bloot aan fraude- en bedrog, aangezien zij niet in staat zullen zijn om alle onterechte aanspraken jegens hen te betwisten.

N° 2 DE M. de LAMOTTE

Art. 196

Compléter l'article 1348bis proposé par un § 5, rédigé comme suit:

“§ 5 Les personnes physiques qui exercent une activité professionnelle à titre indépendant, les associations sans but lucratif, les fondations, ainsi que les organisations sans personnalité juridique, qui n'ont pas de salariés ne sont pas présumées accepter une prétention à leur encontre qu'elles ne contestent pas.”

JUSTIFICATION

L'ancienne règle de droit commercial selon laquelle un commerçant qui ne conteste pas une prétention à son encontre est présumé l'avoir acceptée s'applique à présent à toutes les entreprises. Cela représente une augmentation de la responsabilité et de la charge administrative trop élevée pour de toutes petites organisations. Cela expose ces petites organisations à des risques de fraude et d'escroquerie du fait qu'elles ne seront pas en mesure de contester toute prétention induite faite à leur égard.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 3 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 201

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1. in het eerste ontworpen lid de woorden “een representatieve professionele of interprofessionele organisatie of federatie van ondernemingen” **vervangen door de woorden** “een Orde, een Instituut van beoefenaars van vrije beroepen of een andere beroepsvereniging of interprofessionele vereniging die representatief is voor de industrie of voor de verenigingssector”;

2. in het derde ontworpen lid de woorden “een professionele of interprofessionele organisatie of federatie” **vervangen door de woorden** “een Orde, een Instituut van beoefenaars van vrije beroepen of een andere beroepsvereniging of interprofessionele vereniging”.

N° 3 DE M. de LAMOTTE

Art. 201

Apporter les modifications suivantes:

1. au premier alinéa proposé, remplacer les mots “d’une organisation ou fédération professionnelle ou interprofessionnelle représentative” **par les mots** “d’un Ordre, d’un Institut de titulaires de professions libérales ou d’une autre association professionnelle ou interprofessionnelle représentative de l’industrie ou du secteur associatif”;

2. au troisième alinéa proposé, remplacer les mots “d’une organisation ou fédération professionnelle ou interprofessionnelle” **par les mots** “d’un Ordre, Institut de titulaires de professions libérales ou autre association professionnelle ou interprofessionnelle”.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 4 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 200

De ontworpen tekst vervangen door wat volgt:

“Ordes, Instituten van beoefenaars van vrije beroepen of andere beroepsverenigingen of interprofessionele verenigingen die representatief zijn voor de industrie of voor de verenigingssector”.

VERANTWOORDING (AMENDEMENTEN NRS. 3 EN 4)

Deze amendementen nemen de terminologie over van het nieuwe Boek XX van het Wetboek van Economisch Recht (WER) om de teksten eenvormiger te verwoorden en te waarborgen dat de vrije beroepen vertegenwoordigd zijn. Voorts strekken deze amendementen tot aanvulling van de bedoelde bepalingen door klaarheid scheppen over de representativiteit en dat element op te nemen in de toekomstige tekst, in tegenstelling tot het wetsontwerp, dat “een representatieve professionele of interprofessionele organisatie uit de handel of de nijverheid” weglaat. Deze verduidelijking is bedoeld voor de vzw’s die zich krachtens het wetsontwerp tot de ondernemingsrechtbank moeten wenden.

Met deze amendementen wordt tegemoetgekomen aan de opmerking die de Raad van State over deze weglating heeft geformuleerd: “(...) het [is] niet langer duidelijk welke organisaties of federaties in aanmerking komen om de voordrachten te doen van de rechters in ondernemingszaken of welke organisaties men moet hebben geleid of aan het bestuur ervan men moet hebben deelgenomen om tot rechter in ondernemingszaken te kunnen worden benoemd. Er dient derhalve te worden gespecificeerd welke organisaties of federaties worden bedoeld.”

Deze amendementen spelen tevens in op de opmerking van Unisoc dat de bij artikel 201 van het wetsontwerp in uitzicht gestelde wijziging van het Gerechtelijk Wetboek nog steeds niet volstaat om te waarborgen dat de verenigingsgerelateerde zaken daadwerkelijk zullen worden toegewezen aan kamers met rechters in handelszaken die afkomstig zijn uit de verenigingssector. Volgens Unisoc is het zeer belangrijk dat de rechters in handelszaken die gespecialiseerd zijn in de verenigingssector, daadwerkelijk een uitspraak kunnen doen in gedingen inzake verenigingen, gezien de eigenheden van de non-profitsector (verenigingen beschikken niet over kapitaal; het besluitvormingsproces en de bevoegdheidsverdeling

N° 4 DE M. de LAMOTTE

Art. 200

Remplacer le texte proposé par ce qui suit:

“Ordres, Instituts de titulaires de professions libérales ou autres associations professionnelles ou interprofessionnelles représentatives de l’industrie ou du secteur associatif”.

JUSTIFICATION (AMENDEMENTS 3 ET 4)

Ces amendements reprennent la terminologie utilisée dans le nouveau Livre XX du CDE afin d’assurer une plus grande uniformité des textes et d’assurer la représentativité des professions libérales. Ils complètent par ailleurs les dispositions visées en apportant une précision quant à la représentativité présente dans le texte actuel mais omise dans le projet de loi (“représentative du commerce ou de l’industrie”). Cette précision vise les ASBL qui dépendent du tribunal des entreprises en vertu du projet de loi.

Ces amendements répondent à la remarque suivante du Conseil d’État sur cette omission: “[...] on n’aperçoit plus clairement les organisations ou fédérations qui entrent en ligne de compte pour effectuer les présentations des juges consulaires ou les organisations qu’il faut avoir dirigées ou à la direction desquelles il faut avoir participé pour pouvoir être nommé juge consulaire. On précisera dès lors les organisations ou fédérations qui sont visées.”

Ces amendements répondent aussi à la remarque de l’UNISOC qui relève que la modification du Code judiciaire opérée par l’article 201 du projet de loi reste insuffisante pour garantir que les affaires relatives aux associations seront effectivement attribuées à des chambres composées de juges consulaires provenant du secteur associatif. L’UNISOC rappelle qu’il est essentiel que des juges consulaires spécialisés dans le monde associatif puissent effectivement se prononcer dans les affaires relatives aux associations, et ce en raison des particularités du monde non-marchand (absence de capital des associations, processus décisionnel et répartition des pouvoirs différents au sein des structures sans objet lucratif,

binnen de structuren zonder winstoogmerk zijn anders; ze worden anders gefinancierd; de winst wordt niet uitgekeerd; ze zetten zich belangeloos in enzovoort). Die zelfde opmerking geldt voor de vrije beroepen.

De Ordes, de Instituten van beoefenaars van vrije beroepen, Unisoc en de andere representatieve interprofessionele verenigingen moeten kunnen waarborgen dat zij rechters in handelszaken uit de wereld van de vrije beroepen en uit de non-profitsector kunnen voordragen, overeenkomstig de bij artikel 200 van het wetsontwerp in uitzicht gestelde wijziging.

sources de financement différentes, absence de distribution du bénéfice, but désintéressé, etc.). Cette même remarque vaut pour les professions libérales.

Les Ordres, les Instituts de titulaires de professions libérales, L'Unisoc et les autres organisations interprofessionnelles représentatives doivent pouvoir assurer la présentation des juges consulaires provenant du monde des professions libérales et du non-marchand conformément à la modification introduite par l'article 200 du projet de loi.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 5 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 198/1 (*nieuw*)

In hoofdstuk 5, een artikel 198/1 invoegen, luidende:

“In het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 84/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 84/1. Bij de verdeling van de rechters in ondernemingszaken die in de kamers van de ondernemingsrechtbank zitting hebben, wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met de ervaring of de specialiteit van de rechters in ondernemingszaken in het licht van de sectorspecifieke kenmerken en de rechtsvormen van de aanwezige partijen.”.

VERANTWOORDING

De meerwaarde van de rechtbank van koophandel is dat men wordt gevonnist door een *peergroup*. Het korps van rechters moet representatief zijn voor wie bij de rechtbank een rechtsvordering instelt. Het vigerende artikel 84, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek stelt een kamer voor handelonderzoek in (in het wetsontwerp omgedoopt tot “kamer voor ondernemingen in moeilijkheden”), maar de samenstelling ervan wordt niet gepreciseerd. Feitelijk wordt met het sectorspecifieke aspect al rekening gehouden bij, bijvoorbeeld, de voor de bouwsector gespecialiseerde kamers. De specifieke aard van de rechtsvormen van de vereniging zonder winstoogmerk, van de stichting en van de vrije beroepen is in het korps van rechters in handelszaken echter nog niet vertegenwoordigd. Er zijn vertegenwoordigers nodig van de niet-traditionele sectoren, zoals de vzw’s en de vrije beroepen.

In de geest van dit amendement is de aanwezigheid van een rechter in handelszaken uit de verenigingssector vereist wanneer een kamer bijeenkomt om zaken te behandelen waarbij een partij uit de verenigingssector betrokken is. De aanwezigheid van een rechter in handelszaken uit de vrije beroepen is vereist wanneer een kamer bijeenkomt om zaken te behandelen waarbij een partij uit een vrij beroep betrokken is. Hetzelfde geldt voor de landbouwers.

Men kan de vzw’s (ivzw’s en stichtingen) niet op dezelfde wijze aanpakken als de vennootschappen. Het is van essentieel belang dat een van de rechters in handelszaken

N° 5 DE M. de LAMOTTE

Art. 198/1 (*nouveau*)

Dans le chapitre 5, insérer un article 198/1, rédigé comme suit:

“Dans le Code judiciaire est inséré un article 84/1, rédigé comme suit:

“Art. 84/1 La répartition des juges consulaires siégeant dans les chambres du tribunal de l’entreprise s’organise, dans la mesure du possible, en tenant compte de l’expérience ou de la spécialité des juges consulaires au regard des spécificités sectorielles et des formes juridiques des parties en présence.”.

JUSTIFICATION

La plus-value du tribunal de commerce est d’être jugé par le “peer-group”. Le corps des juges doit représenter la clientèle des tribunaux. Actuellement, l’article 84, aliéna 3, du Code judiciaire, instaure une chambre d’enquête commerciale (rebaptisée par le projet “chambre des entreprises en difficulté”) mais n’en précise pas la composition. Dans les faits, la dimension sectorielle est déjà prise en compte avec, par exemple, des chambres spécialisées pour le secteur de la construction. La spécificité propre aux formes juridiques de l’ASBL, de la Fondation et des professions libérales n’est cependant pas encore représentée au sein du corps des juges consulaires. Il faut des représentants des corps non-traditionnels, comme les ASBL et les professions libérales.

Dans l’esprit de cet amendement, la présence d’un juge consulaire issu du secteur associatif est requise lorsqu’une chambre se réunit pour traiter d’affaires impliquant une partie issue du secteur associatif. La présence d’un juge consulaire issu des professions libérales est requise lorsqu’une chambre se réunit pour traiter d’affaires impliquant une partie issue d’une profession libérale. Il en va de même pour les agriculteurs.

On ne peut aborder les ASBL (AISBL et fondations) de la même manière que les sociétés. Il est essentiel, non seulement pour que le rapport de confiance soit instauré mais aussi

echte kennis heeft van de non-profitsector, niet alleen om een vertrouwensrelatie tot stand te doen komen, maar ook voor de relevantie van de analyse. De meeste insolventiesituaties zullen immers verband houden met beslissingen inzake overheidssubsidies. Om in dossiers met betrekking tot de non-profitsector op te treden, heeft men nood aan een reële kennis van de subsidiemechanismen, van de voor die sector specifieke bedrijfscultuur en van de opvang en zorg die de non-profitondernemingen aan hun begunstigden bieden.

De vrije beroepen zijn gebonden aan deontologische verplichtingen die de aanwezigheid van ten minste één rechter in handelszaken uit het betrokken vrij beroep verantwoordt. De voorgestelde bepaling laat de voorzitters van de betrokken rechtbanken voldoende vrijheid om hun werkzaamheden te organiseren.

pour la pertinence de l'analyse, qu'un des juges consulaires aient une réelle connaissance du secteur non-marchand. En effet, la majorité des situations d'insolvabilité vont avoir un lien avec les décisions de subventionnement des pouvoirs publics. L'intervention dans le secteur non marchand suppose une connaissance réelle des mécanismes de subventionnement, des cultures d'entreprise propres à ce secteur et des problématiques d'accueil et de prises en charge des bénéficiaires des activités des entreprises non marchandes.

Les professions libérales ont des impératifs de déontologie qui justifient qu'au moins un des juges consulaires soit issu de la profession libérale en question. Le dispositif proposé laisse aux présidents des tribunaux concernés suffisamment de liberté pour organiser leurs travaux.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 6 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 219/1 (*nieuw*)**Een artikel 219/1 invoegen, luidende:**

“Art. 219/1. De Koning is gemachtigd over te gaan tot een coördinatie en bijwerking van de op de verenigingen zonder winstoogmerk en op de stichtingen toepasselijke bepalingen in het Wetboek van economisch recht, in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, alsook van de krachtens die bepalingen uitgevaardigde koninklijke besluiten. Deze gecoördineerde tekst wordt opgesteld op uiterlijk 1 augustus 2018 en bijgewerkt binnen drie maanden na elke expliciete of impliciete wijziging van die bepalingen. De gecoördineerde tekst wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en op de websites van de Federale Overheidsdiensten Economie, Justitie en Financiën.”.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp strekt ertoe het economisch recht bevatlijker te maken. Het doet dit voor alle ondernemingen, met uitzondering van de vzw's en de stichtingen, die formeel zijn opgenomen in het economisch recht, waardoor de artikelen die op hen van toepassing zijn en die thans voor het merendeel gecentraliseerd zijn in de eenheidstekst van de wet uit 1921, zullen worden verspreid over meerdere boeken van het Wetboek van economisch recht. Die versnippering zal nog sterker tot uiting komen door het in uitzicht gestelde nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen, dat de voor de vennootschappen en verenigingen gemeenschappelijke bepalingen zal bevatten, alsook de specifieke bepalingen van elke categorie.

Dankzij de officieuze coördinatie van de wetsbepalingen met betrekking tot de vzw's kan de tekst bevattelijk blijven en kan meer algemeen steun worden verleend aan het verenigingsleven, dat een essentiële rol speelt in de samenleving.

De Koning wordt met die coördinatie belast, omdat de indieners van mening zijn dat de markt niet zelf zal kunnen voorzien in een coördinatie van de wet- en regelgevingsbepalingen die voor de kleine vzw's betaalbaar is. De Staat

N° 6 DE M. de LAMOTTE

Art. 219/1 (*nouveau*)**Insérer un article 219/1, rédigé comme suit:**

“Art. 219/1. Le Roi établit et garde à jour une coordination des dispositions, ainsi que des arrêtés royaux publiés en vertu de ces dispositions, qui s'appliquent aux associations sans but lucratif et aux fondations dans le Code de Droit Economique, dans le Code des Impôts sur les Revenus 1992 et dans la loi de 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes. Cette coordination est établie au plus tard le 1 août 2018 et est mise à jour dans les trois mois qui suivent toute modification explicite ou implicite de ces dispositions. La coordination est publiée dans le Moniteur belge ainsi que sur les sites web des Services Publics Fédéraux Economie, Justice et Finance.”.

JUSTIFICATION

La loi a pour objectif de faciliter la lecture du Droit Economique. Elle le fait pour toutes les entreprises à l'exception des ASBL et des Fondations qui, de par leur intégration formelle dans le Droit Economique, voient les articles de loi qui les concernent, maintenant pour la plupart centralisés dans le texte unique de la loi de 1921, éclatés dans plusieurs livres du Code de Droit Economique. Cet éclatement sera accentué par la prochaine réforme du Code des Sociétés et des associations qui comportera des dispositions communes aux sociétés et aux associations ainsi que des dispositions propres à chaque catégorie.

La coordination officieuse des articles de loi sur les ASBL permet de maintenir le niveau de lisibilité et, plus généralement, de continuer à soutenir le monde associatif qui joue un rôle crucial dans la société.

Le Roi est chargé de cette coordination puisque les auteurs estiment que le marché ne sera pas capable de produire une coordination des dispositions légales et réglementaires à un prix qui soit acceptable pour les petites ASBL. L'État

moet zelf de kosten dragen van de grotere complexiteit die hij oplegt. Momenteel bestaat er geen gecoördineerde thematische codex voor vzw's en stichtingen, en de uitgevers zijn niet van plan er een te publiceren. De ondernemingen die inzake wetgevingscoördinatie actief zijn, zullen aanvullende producten kunnen aanbieden, zoals commentaren bij rechtsleer of rechtspraak.

In de gecoördineerde tekst zal de Koning meer bepaald kunnen overgaan tot:

1. een andere volgorde, nummering en, meer algemeen, opmaak dan in de oorspronkelijke teksten;
2. een vervollediging van de verwijzingen in de oorspronkelijke bepalingen, meer bepaald om de samenhang in de nieuwe nummering te waarborgen;
3. opmerkingen bij de terminologie in de oorspronkelijke bepalingen, teneinde een eenvormig begrip van de termen in de diverse bepalingen te bewerkstelligen.

De verwijzing naar de wet van 1921 zal kunnen worden vervangen door een verwijzing naar het in uitzicht gestelde Wetboek van vennootschappen en verenigingen, zodra dit laatste vorm krijgt.

De coördinatie dient te gebeuren op uiterlijk 1 augustus 2018, dat wil zeggen drie maanden voordat de wet houdende hervorming van het ondernemingsrecht in werking treedt.

doit supporter lui-même le coût de la complexité accrue qu'il impose. Il n'existe par ailleurs actuellement pas de code coordonné thématique "ASBL et Fondations" et les éditeurs n'ont pas exprimé leur intention d'en publier. Les entreprises actives sur le marché de la coordination de la législation pourront offrir des produits complémentaires comme, par exemple, des commentaires sur la doctrine et la jurisprudence.

Le Roi peut, dans la coordination, notamment:

1. adopter un ordre, un numérotage et, en général, une présentation différente de ceux des textes originels;
2. compléter les références qui figurent dans les dispositions originelles notamment pour assurer la concordance dans le numérotage nouveau;
3. commenter la terminologie qui figure dans les dispositions originelles pour assurer une compréhension uniforme de la terminologie des diverses dispositions.

La référence à la loi de 1921 pourra être remplacée par une référence au Code des Sociétés et des associations lorsque ce nouveau code prendra forme.

La coordination doit se faire au plus tard le 1er août 2018, soit 3 mois avant l'entrée en vigueur de la loi portant réforme du droit des entreprises.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 7 VAN DE HEER de LAMOTTE

Art. 221

In § 1, eerste, tweede, derde en vierde lid, de woorden “van zes maanden” telkens vervangen door de woorden “van één jaar”.

VERANTWOORDING

Een overgangperiode van één jaar (in plaats van zes maanden) is aangewezen om de ondernemingsloketten in staat te stellen die overgang in goede banen te leiden, bovenop hun gewone werk. Die overgangperiode zal ook nodig zijn voor de instelling van nieuwe ondernemingsloketten, autonoom of binnen de bestaande ordes, instituten en federaties voor de vzw's en de vrije beroepen.

N° 7 DE M. de LAMOTTE

Art. 221

Au § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2, 3 et 4, remplacer chaque fois les mots “de six mois” par les mots “d’un an”.

JUSTIFICATION

Il faut prévoir une période de transition d'un an (au lieu de 6 mois) pour que les guichets-entreprises puissent bien gérer cette transition au-delà de leur travail régulier. Cette période de transition sera aussi nécessaire pour la mise en place de nouveaux guichets d'entreprises autonomes ou au sein des ordres, instituts et fédérations existants destinés aux ASBL et aux professions libérales.

Michel de LAMOTTE (cdH)

Nr. 8 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 2. In artikel 1.1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 7 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin, worden de woorden “in titel 2” opgeheven;

b) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

“1° onderneming: elk van volgende organisaties:

(a) iedere natuurlijke persoon die zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent;

(b) iedere rechtspersoon;

(c) iedere andere organisatie zonder rechtspersoonlijkheid.

Niettegenstaande het voorgaande zijn geen ondernemingen, behoudens voor zover anders bepaald in de hierna volgende boeken of andere wettelijke bepalingen die in dergelijke toepassing voorzien:

(a) iedere organisatie zonder rechtspersoonlijkheid die geen uitkeringsoogmerk heeft en die ook in feite geen uitkeringen verricht aan haar leden of aan personen die een beslissende invloed uitoefenen op het beleid van de organisatie;

(b) iedere publiekrechtelijke rechtspersoon die geen goederen of diensten aanbiedt op een markt;

(c) de Federale Staat, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de hulpverleningszones, de prezones, de Brusselse agglomeratie, de gemeenten, de meergemeentezones, de binnengemeentelijke territoriale organen, de Franse Gemeenschapscommissie,

N° 8 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 2. Dans l’article 1.1, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, inséré par la loi du 7 novembre 2013 et modifié par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase introductive, les mots “prévue au titre 2” sont abrogés;

b) le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° entreprise: chacune des organisations suivantes:

(a) toute personne physique qui exerce une activité professionnelle à titre indépendant;

(b) toute personne morale;

(c) toute autre organisation sans personnalité juridique.

Nonobstant ce qui précède, ne sont pas des entreprises, sauf s’il en est disposé autrement dans les livres ci-dessous ou d’autres dispositions légales prévoyant une telle application:

(a) toute organisation sans personnalité juridique qui ne poursuit pas de but de distribution et qui ne procède effectivement pas à une distribution à ses membres ou à des personnes qui exercent une influence décisive sur la politique de l’organisation;

(b) toute personne morale de droit public qui ne propose pas de biens ou services sur un marché;

(c) l’État fédéral, les Régions, les Communautés, les provinces, les zones de secours, les prézones de secours, l’Agglomération bruxelloise, les communes, les zones pluricommunales, les organes territoriaux intracommunaux, la Commission communautaire

de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;”.

c) de Franse tekst van de bepaling onder 14° wordt vervangen als volgt:

“14° titulaire d’une profession libérale: toute entreprise dont l’activité consiste principalement à effectuer de manière indépendante et sous sa propre responsabilité, des prestations intellectuelles pour lesquelles une formation préalable et permanente est nécessaire et die onderworpen is aan een plichtenleer waarvan de naleving door of krachtens een door de wet aangeduide tuchtrechtelijke instelling kan worden afgedwongen;”.

VERANTWOORDING

Wat de bepaling onder c) betreft, gaat het om een technische wijziging om de Franse tekst af te stemmen op de Nederlandse tekst.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

française, la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire commune et les centres publics d’aide sociale;

c) le 14° est remplacé par ce qui suit:

“14° titulaire d’une profession libérale: toute entreprise dont l’activité consiste principalement à effectuer de manière indépendante et sous sa propre responsabilité, des prestations intellectuelles pour lesquelles une formation préalable et permanente est nécessaire et qui est soumise à une déontologie dont le respect peut être imposé par une institution disciplinaire désignée par la loi ou en vertu de celle-ci; ”.

JUSTIFICATION

Pour le c), il s’agit d’une modification technique qui consiste à aligner le texte français sur le texte néerlandais.

Nr. 9 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**

Art. 15

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 15. In artikel 1.22 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) wordt de bepaling onder 7°/1 ingevoegd, luidende:

“7°/1 “onderneming”: een onderneming in de zin van artikel 1.1, eerste lid, 1°, van dit boek;”;

a) wordt de bepaling onder 8° vervangen als volgt:

“8° “schuldenaar”: een onderneming met uitzondering van iedere publiekrechtelijke rechtspersoon;”;

b) wordt de bepaling onder 28° ingevoegd, luidende:

“28° minister: de minister bevoegd voor Justitie;”.

VERANTWOORDING

Gelet op de integratie van de wetten betreffende de insolventie in boek XX van het Wetboek van economisch recht en teneinde enige verwarring te voorkomen, wordt de definitie van de voor het voornoemde boek XX bevoegde minister toegevoegd.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 9 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**

Art. 15

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 15. A l’article 1.22 du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, sont apportées les modifications suivantes:

a) il est inséré un 7°/1 rédigé comme suit:

“7°/1 “entreprise”: une entreprise dans le sens de l’article 1.1, alinéa 1^{er}, 1°, du présent code;”;

a) le 8° est remplacé par ce qui suit:

“8 “le débiteur”: une entreprise à l’exception de toute personne morale de droit public;”;

b) il est inséré un 28° rédigé comme suit:

“28° “ministre”: le ministre qui a la Justice dans ses attributions;”.

JUSTIFICATION

Vu l’intégration des lois relatives à l’insolvabilité dans le livre XX du Code de droit économique et afin d’éviter toute confusion, il est ajouté la définition du ministre compétent pour ledit livre XX.

Nr. 10 VAN MEVROUW UYTTERSROT c.s.

Art. 25

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 25. In artikel III.25 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “handels- en ambachtsondernemingen” vervangen door de woorden “inschrijvingsplichtige ondernemingen”;

2° in het tweede lid, wordt het woord “onderneming” vervangen door de woorden “inschrijvingsplichtige onderneming”;

3° in het derde lid, worden de woorden “gebouwen en” opgeheven en worden de woorden “een handels- of ambachtswerkzaamheid” vervangen door de woorden “de economische activiteit van de inschrijvingsplichtige onderneming” en worden de woorden “van een ambulante handel” vervangen door de woorden “van ambulante activiteiten””.

VERANTWOORDING

Omdat de vermelding van het ondernemingsnummer op de gebouwen een weinig geschikte vorm van bekendmaking is en aan een aantal onzekerheden (verhuizing, enz.) onderhevig is, wordt voorgesteld om dit te schrappen. De andere vormen van bekendmaking (documenten, facturen, enz.) volstaan om derden in kennis te stellen van het ondernemingsnummer. Gelet op de integratie van de wetten betreffende de insolventie in boek XX van het Wetboek van economisch recht en teneinde enige verwarring te voorkomen, wordt de definitie van de voor het voornoemde boek XX bevoegde minister toegevoegd.

Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Leen DIERICK (CD&V)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrinn JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 10 DE MME UYTTERSROT ET CONSORTS

Art. 25

Remplacer cet article 25 par ce qui suit:

“Art. 25. À l’article III.25 du même code, inséré par la loi du 17 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “entreprises commerciales ou artisanales” sont remplacés par les mots “entreprises soumises à inscription”;

2° dans l’alinéa 2, le mot “entreprise” est remplacé par les mots “entreprise soumise à inscription”;

3° dans l’alinéa 3, les mots “bâtiments et” sont abrogés et les mots “activité commerciale ou artisanale” sont remplacés par les mots “activité économique de l’entreprise soumise à inscription” et les mots “activité de commerce ambulante” sont remplacés par les mots “activité ambulante””.

JUSTIFICATION

La mention du numéro d’entreprise sur les bâtiments, étant une forme de publicité peu adaptée et soumise à un certain nombre d’aléas (déménagement, ...) il est proposé de la supprimer. Les autres formes de publicité (documents, factures, ...) sont suffisantes pour informer les tiers du numéro d’entreprise.

Nr. 11 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**

Art. 45

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 45. Artikel III.82 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. III.82. § 1. Elk van de volgende ondernemingen, is een boekhoudplichtige onderneming:

1° iedere onderneming in de zin van artikel I.1. eerste lid, a), die in België zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent;

2° iedere onderneming in de zin van artikel I.1. eerste lid, b) en c), naar Belgisch recht;

3° iedere onderneming met in België gevestigde bijkantoren of centra van werkzaamheden;

4° de openbare instellingen naar Belgisch recht die een statutaire opdracht vervullen van commerciële, financiële of industriële aard;

5° de instellingen, al dan niet met eigen rechtspersoonlijkheid die, met of zonder winstoogmerk, een commercieel, financieel of industrieel bedrijf uitoefenen en waarop dit hoofdstuk, per soort van instellingen, van toepassing wordt verklaard door een koninklijk besluit dat de verplichtingen die voor de betrokken ondernemingen voortvloeien uit de besluiten ter uitvoering van boek III, titel 3, aangepast aan wat vereist wordt door de bijzondere aard van de werkzaamheid of door het wettelijk statuut van de betrokken instelling.

In afwijking van het eerste lid worden niet aangemerkt als boekhoudplichtige onderneming:

1° de natuurlijke personen waarvan de zelfstandige beroepsactiviteit bestaat uit het uitoefenen van één of meerdere bestuursmandaten;

N° 11 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**

Art. 45

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 45. L'article III.82 du même code, inséré par la loi du 17 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Art. III.82. § 1^{er}. Chacune des entreprises suivantes est une entreprise soumise à l'obligation comptable:

1° toute entreprise dans le sens de l'article I.1°, alinéa 1^{er}, a), qui exerce une activité professionnelle à titre indépendant en Belgique;

2° toute entreprise dans le sens de l'article I.1°, alinéa 1^{er}, b) et c), de droit belge;

3° toute entreprise ayant une succursale ou un centre d'opération en Belgique;

4° les organismes publics de droit belge qui exercent une mission statutaire à caractère commercial, financier ou industriel;

5° les organismes, dotés ou non d'une personnalité juridique propre, qui exercent avec ou sans but de lucre une activité à caractère commercial, financier ou industriel, auxquels les dispositions du présent chapitre sont, par catégories d'organismes, rendues applicables par un arrêté royal qui adapte les obligations résultant, pour les entreprises concernées, des dispositions des arrêtés pris en exécution du livre III, titre 3, à ce que requièrent la nature particulière des activités et le statut légal des entreprises en cause.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les entreprises suivantes ne sont pas considérées comme des entreprises soumises à l'obligation comptable:

1° les personnes physiques dont l'activité professionnelle à titre indépendant consiste en l'exercice d'un ou de plusieurs mandats d'administration;

2° ondernemingen die de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel hebben met uitzondering van die ondernemingen die in de vennootschapsbelasting worden belast;

3° verenigingen en stichtingen die wegens de aard van hun hoofdactiviteit onderworpen zijn aan bijzondere, uit een wetgeving of een overheidsreglementering voortvloeiende regels betreffende het houden van hun boekhouding en betreffende hun jaarrekening, voor zover zij minstens gelijkwaardig zijn aan die bepaald op grond van dit hoofdstuk;

4° verenigingen als bedoeld in artikel 1, 1°, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen;

5° natuurlijke personen die in België een activiteit uitoefenen die inkomsten zoals bedoeld in artikel 90, eerste lid, 1°bis, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 genereren, voor de activiteit verbonden met die inkomsten, zolang die inkomsten niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 37bis, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

6° de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie en de administratieve openbare instellingen bedoeld in artikel 2 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

Voor de boekhoudplichtige ondernemingen bedoeld in het eerste lid, 3°, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk alleen van toepassing op hun in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één boekhoudplichtige onderneming worden beschouwd.

§ 2. Elke boekhoudplichtige onderneming voert een voor de aard en de omvang van haar bedrijf passende boekhouding en neemt de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht.””.

2° les entreprises qui ont pour objet l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole à l'exception des entreprises qui sont soumises à l'impôt des sociétés;

3° les associations et fondations soumises, en raison de la nature des activités qu'elles exercent à titre principal, à des règles particulières, résultant d'une législation ou d'une réglementation publique, relatives à la tenue de leur comptabilité et à leurs comptes annuels, pour autant qu'elles soient au moins équivalentes à celles prévues en vertu de ce chapitre;

4° les associations visées à l'article 1^{er}, 1°, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques;

5° les personnes physiques qui exercent en Belgique une activité qui génère des revenus visés à l'article 90, alinéa 1^{er}, 1°bis, du Code des impôts sur les revenus 1992, pour l'activité lié avec ces revenus, dans la mesure où ces revenus ne remplit pas les conditions visé à l'article 37bis, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992;

6° les services administratifs à comptabilité autonome et les organismes administratifs publics visés à l'article 2 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Les entreprises soumises à l'obligation comptable visées à l'alinéa 1^{er}, 3°, ne sont soumises aux dispositions du présent chapitre qu'en ce qui concerne les succursales et sièges d'opération qu'elles ont établis en Belgique. L'ensemble de leurs succursales et sièges d'opération établis en Belgique est considéré comme une entreprise soumise à l'obligation comptable.

§ 2. Toute entreprise soumise à l'obligation comptable tient une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue de ses activités en se conformant aux dispositions légales particulières qui les concernent.””.

VERANTWOORDING

Vandaag geldt voor landbouwers natuurlijke personen en landbouwvennootschappen (LV) een ruime uitsluiting van de wettelijke boekhoudplicht:

— de landbouwvennootschap heeft naar huidig recht geen wettelijke boekhoudplicht. Een landbouwvennootschap die in de personenbelasting wordt belast en daarbij toepassing maakt van een taxatie op grond van vaste grondslagen van aanslag (cfr. wat is bepaald in artikel 342, § 1, WIB92), kan dit slechts doen bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens. Deze mogelijkheid om te worden belast op grond van forfaitaire grondslagen van aanslag wordt behouden.

— Natuurlijke personen land- en tuinbouwers hebben naar huidig recht geen wettelijke boekhoudplicht. Een land- of tuinbouwer natuurlijk persoon die in de personenbelasting wordt belast één daarbij toepassing maakt van een taxatie op grond van vaste grondslagen van aanslag (cf. wat is bepaald in artikel 342, § 1, WIB92), kan dit slechts doen bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens. Deze mogelijkheid om te worden belast op basis van vaste grondslagen van aanslag wordt behouden.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

JUSTIFICATION

Actuellement, une large exclusion de l'obligation comptable légale est appliquée aux agriculteurs personnes physiques et aux sociétés agricoles (S. Agr.):

— la société agricole n'a pas d'obligation comptable en vertu du droit actuel. Une société agricole qui est assujettie à l'impôt des personnes physiques et applique dans ce cadre une taxation en fonction de bases forfaitaires de taxation (cf. ce qui est prévu à l'article 342, § 1er, CIR 92) ne peut procéder de la sorte qu'à défaut d'éléments probants. Cette possibilité d'être imposé en fonction de bases forfaitaires de taxation est maintenue.

— les agriculteurs et horticulteurs personnes physiques n'ont pas d'obligation comptable légale en vertu du droit actuel. Un agriculteur ou horticulteur personne physique qui est assujetti à l'impôt des personnes physiques et applique dans ce cadre une taxation en fonction de bases forfaitaires de taxation (cf. ce qui est prévu à l'article 342, § 1er, CIR 92) ne peut procéder de la sorte qu'à défaut d'éléments probants. Cette possibilité d'être imposé en fonction de bases forfaitaires de taxation est maintenue.

Nr. 12 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 164

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 164. In boek XV, titel 1, hoofdstuk 2, afdeling 1, van hetzelfde wetboek, wordt een artikel XV.10/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.10/1. Wanneer een onderzoeksmaatregel of maatregel tot vaststelling van een inbreuk op boek VI ten aanzien van de beoefenaar van een vrij beroep ten uitvoer wordt gelegd, gebeurt zulks in voorkomend geval uitsluitend in aanwezigheid van de persoon met tuchtrechtelijk gezag ten aanzien van die beoefenaar of nadat die persoon behoorlijk werd opgeroepen, opdat deze zou oordelen of, en gebeurlijk in welke mate, de vraag om inlichtingen of de overlegging van boeken en bescheiden verzoenbaar is met het eerbiedigen van het beroepsgeheim.

Bovendien wordt die maatregel ten uitvoer gelegd met inachtneming van het recht op de persoonlijke levenssfeer van de cliënt van de beoefenaar van het vrij beroep.

De dossiers en andere documenten van de beoefenaar van het vrij beroep kunnen niet in beslag worden genomen. Er kan een afschrift van worden gemaakt dat door de beoefenaar van het vrij beroep voor eensluidend wordt verklaard, onder voorbehoud van voorgaande alinea's en met inachtneming van het beroepsgeheim.

De vertegenwoordiger van de bevoegde tuchtoverheid kan aan de overheden die deze maatregelen hebben uitgevaardigd alle opmerkingen betreffende het bewaren van het beroepsgeheim richten. De akten van beslag en de processen-verbaal van visitatie vermelden op straffe van nietigheid de aanwezigheid van de vertegenwoordiger van de bevoegde tuchtoverheid of het feit dat zij op correcte wijze werd uitgenodigd, alsook de opmerkingen die de vertegenwoordiger van de bevoegde tuchtoverheid desgevallend meende te moeten maken.””.

N° 12 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 164

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 164. Dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2, section 1^{re}, du même code, il est inséré un article XV.10/1 rédigé comme suit:

“Art. XV.10/1. Lorsqu'une mesure d'instruction ou une mesure de constat d'une infraction au livre VI est décidée vis-à-vis du titulaire d'une profession libérale, elle ne peut être exécutée qu'en présence de la personne qui exerce une autorité disciplinaire sur ce titulaire ou après que cette personne a été dûment appelée, afin qu'elle puisse juger si, et éventuellement dans quelle mesure, la demande d'information ou de remise de livres et de documents est compatible avec le respect du secret professionnel.

En outre, cette mesure est exécutée dans le respect du droit à la protection de la vie privée du client de la personne exerçant la profession libérale.

Les dossiers et autres documents du titulaire de la profession libérale ne peuvent être saisis. Une copie peut en être faite qui peut être déclarée conforme par la personne exerçant la profession libérale, sous réserve des alinéas précédents et dans le respect du secret professionnel.

Le représentant de l'autorité disciplinaire compétente peut adresser toutes ses remarques concernant le respect du secret professionnel aux autorités qui ont ordonné ces mesures. Les actes de saisie et les procès-verbaux de visite mentionnent sous peine de nullité la présence du représentant de l'autorité disciplinaire compétente ou le fait que ce dernier a été dûment invité, ainsi que les remarques que le représentant de l'autorité disciplinaire a cru devoir faire.””.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen en tevens het toepassingsgebied van art. XV.10/1 van het WER uit te breiden tot de niet-intellectuele prestaties die de beoefenaars van vrije beroepen leveren.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

JUSTIFICATION

Il s'agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise mais également d'étendre le champ d'application du XV.10/1 du CDE aux prestations non intellectuelles des titulaires de professions libérale qu'ils fournissent.

Nr. 13 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 183/1 (*nieuw*)**Een artikel 183/1 invoegen, luidende:**

“Art. 183/1. In artikel XX.20, paragraaf 1, vierde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “of andere beroepsverenigingen” opgeheven””.

VERANTWOORDING

De woorden “of andere beroepsverenigingen” moeten worden opgeheven omdat zij aanleiding geven tot verwarring.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 13 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 183/1 (*nouveau*)**Ajouter un article 183/1 rédigé comme suit:**

“Art. 183/1. Dans l’article XX.20, paragraphe 1^{er}, alinéa 4, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, abroger les mots “ou les autres associations professionnelles””.

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de supprimer les mots “ou les autres associations professionnelles” car ils prêtent à confusion.

Nr. 14 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 183/2 (*nieuw*)**Een artikel 183/2 invoegen, luidende:**

“Art. 183/2. In artikel XX.29, paragraaf 2, derde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “zijn tuchtorgaan” vervangen door de woorden “de Orde of het Instituut”.”

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om de gebruikte termen in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 14 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 183/2 (*nouveau*)**Insérer un article 183/2, rédigé comme suit:**

“Art. 183/2. Dans l’article XX.29, paragraphe 2, alinéa 3, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, remplacer les mots “à son organe disciplinaire” par les mots “à l’Ordre ou à l’Institut”.”

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à mettre en concordance les termes utilisés.

Nr. 15 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 183/3 (*nieuw*)**Een artikel 183/3 invoegen, luidende:**

“Art. 183/3. In artikel XX.30, paragraaf 1, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden het tweede en derde lid opgeheven””.

VERANTWOORDING

Het tweede en derde lid moeten worden opgeheven omdat zij aanleiding geven tot verwarring. De aanstelling van een gerechtsmandataris uit de lijst opgesteld door de Orden en Instituten beantwoordt immers niet aan de behoefte van de zaak.

De voorlopige maatregelen waarin is voorzien in de artikelen XX.30 en XX.31 zijn immers bedoeld om te beantwoorden aan een specifieke crisismaatregel en niet om te waarborgen dat de deontologische regels en de regels in samenhang met het beroepsgeheim in acht worden genomen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 15 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 183/3 (*nouveau*)**Insérer un article 183/3 rédigé comme suit:**

“Art. 183/3. Dans l’article XX.30, paragraphe 1^{er}, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les alinéas 2 et 3 sont abrogés.””.

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de supprimer les alinéas 2 et 3 car ils prêtent à confusion. En effet, la nomination d’un mandataire de justice issu de la liste établie par les Ordres et Instituts ne répond pas au besoin de la cause.

En effet, les mesures provisoires prévues aux articles XX.30 et XX.31 sont là pour répondre à une mesure de crise spécifique et non pour garantir que les règles déontologiques et liées au secret professionnel.

Nr. 16 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 183/4 (*nieuw*)**Een artikel 183/4 invoegen, luidende:**

“Art. 183/4. In artikel XX.31, paragraaf 1, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt het tweede lid opgeheven””.

VERANTWOORDING

Het tweede en derde lid moeten worden opgeheven omdat zij aanleiding geven tot verwarring. De aanstelling van een gerechtsmandataris uit de lijst opgesteld door de Orden en Instituten beantwoordt immers niet aan de behoefte van de zaak.

De voorlopige maatregelen waarin is voorzien in de artikelen XX.30 en XX.31 zijn immers bedoeld om te beantwoorden aan een specifieke crisismaatregel en niet om te waarborgen dat de deontologische regels en de regels in samenhang met het beroepsgeheim in acht worden genomen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 16 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 183/4 (*nouveau*)**Insérer un article 183/4 rédigé comme suit:**

“Art. 183/4. Dans l’article XX.31, paragraphe 1^{er}, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, l’alinéa 2 est abrogé.””.

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de supprimer les alinéas 2 et 3 car ils prêtent à confusion. En effet, la nomination d’un mandataire de justice issu de la liste établie par les Ordres et Instituts ne répond pas au besoin de la cause.

En effet, les mesures provisoires prévues aux articles XX.30 et XX.31 sont là pour répondre à une mesure de crise spécifique et non pour garantir que les règles déontologiques et liées au secret professionnel.

Nr. 17 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 184/1 (*nieuw*)**Een artikel 184/1 invoegen, luidende:**

“Art. 184/1. In artikel XX.44 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 3, tweede lid, 1°, vervangen de woorden “de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers” door de woorden “de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers, de beslagleggende schuldeiser”;

b) in paragraaf 3, vierde lid, vervangen de woorden “van de kosten van deze laatste” door de woorden “van deze kosten”;

c) in paragraaf 4, worden de woorden “, zonder afbreuk te doen aan paragrafen 2 en 3” vervangen door de woorden “, zonder afbreuk te doen aan paragrafen 1 tot 3” en wordt het woord “ingeschreven” opgeheven.

VERANTWOORDING

Het gaat om technische wijzigingen.

In § 3: de beslagleggende schuldeiser werd toegevoegd als persoon die moet worden gehoord in het kader van het verzoek tot schorsing van de verkoop. Deze laatste werd immers vergeten in de oorspronkelijke opsomming. Deze vergetelheid werd reeds opgemerkt in verschillende rechtsleer.

In § 3: in het Nederlands werden de woorden “de kosten van deze laatste” vervangen door “deze kosten” om de tekst in overeenstemming te brengen met de Franstalige versie.

N° 17 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 184/1 (*nouveau*)**Insérer un article 184/1 rédigé comme suit:**

“Art. 184/1. Dans l’article XX.44 du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 3, alinéa 2, 1°, remplacer les mots “et privilégiés inscrits,” par les mots “privilégiés inscrits, le créancier saisissant”;

b) dans la version néerlandaise du paragraphe 3, aliéna 4, remplacer les mots “van de kosten van deze laatste” par les mots “van deze kosten”;

c) dans le paragraphe 4, remplacer les mots “et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 2 et 3” par les “, et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 1 à 3” et dans la version néerlandaise abroger le mot “ingeschreven”.

JUSTIFICATION

Il s’agit de modifications techniques.

Au § 3: le créancier saisissant a été ajouté en tant que personne devant être entendue dans le cadre de la demande en suspension de la vente. Ce dernier a en effet été oublié dans l’énumération initiale. Cet oublié a déjà été relevé par différents articles de doctrine.

Au § 3: en néerlandais les termes “de kosten van deze laatste” ont été remplacés par “deze kosten” pour correspondre à la version francophone.

In § 4: ingevolge een fout werden de woorden “zonder afbreuk te doen aan paragrafen 2 en 3” vervangen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

Au § 4: suite à une erreur les mots “et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 2 et 3” ont été remplacés.

Nr. 18 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 185/1 (*nieuw*)**Een artikel 185/1 invoegen, luidende:**

“Art. 185/1. In artikel XX.51 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 3, tweede lid, 1°, worden de woorden “de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers” vervangen door de woorden “de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers, de beslagleggende schuldeiser”;

b) in paragraaf 3, vierde lid, worden de woorden “van de kosten van deze laatste” vervangen door de woorden “van deze kosten”;

c) in paragraaf 4, worden de woorden “, zonder afbreuk te doen aan paragrafen 2 en 3” vervangen door de woorden “, zonder afbreuk te doen aan paragrafen 1 tot 3” en wordt het woord “ingeschreven” opgeheven.

VERANTWOORDING

Het gaat om technische wijzigingen.

In § 3: de beslagleggende schuldeiser werd toegevoegd als persoon die moet worden gehoord in het kader van het verzoek tot schorsing van de verkoop. Deze laatste werd immers vergeten in de oorspronkelijke opsomming. Deze vergetelheid werd reeds opgemerkt in verschillende rechtsleer.

In § 3: in het Nederlands werden de woorden “de kosten van deze laatste” vervangen door “deze kosten” om de tekst in overeenstemming te brengen met de Franstalige versie.

N° 18 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 185/1 (*nouveau*)**Insérer un article 185/1, rédigé comme suit:**

“Art. 185/1. Dans l’article XX.51 du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 3, alinéa 2, 1°, remplacer les mots “et privilégiés inscrits,” par les mots “privilégiés inscrits, le créancier saisissant”;

b) dans la version néerlandaise du paragraphe 3, aliéna 4, remplacer les mots “van de kosten van deze laatste” par les mots “van deze kosten”;

c) dans le paragraphe 4, remplacer les mots “et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 2 et 3” par les “, et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 1 à 3” et dans la version néerlandaise abroger le mot “ingeschreven”.

JUSTIFICATION

Il s’agit de modifications techniques.

Au § 3: le créancier saisissant a été ajouté en tant que personne devant être entendue dans le cadre de la demande en suspension de la vente. Ce dernier a en effet été oublié dans l’énumération initiale. Cet oublié a déjà été relevé par différents articles de doctrine.

Au § 3: en néerlandais les termes “de kosten van deze laatste” ont été remplacés par “deze kosten” pour correspondre à la version francophone.

In § 4: ingevolge een fout werden de woorden “zonder afbreuk te doen aan paragrafen 2 en 3” vervangen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrinn JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

Au § 4: suite à une erreur les mots “et selon le cas, sans préjudice des paragraphes 2 et 3” ont été remplacés.

Nr. 19 VAN MEVROUW DIERICK c.s.Art. 187/1 (*nieuw*)**Een artikel 187/1 invoegen, luidende:**

“Art. 187/1. In paragraaf 3, tweede lid, van artikel XX.88 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, vervangen het woord “verzoeker” door het woord “schuldenaar”.”

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 19 DE MME DIERICK ET CONSORTSArt. 187/1 (*nouveau*)**Insérer un article 187/1 rédigé comme suit:**

“Art. 187/1. Dans la version néerlandaise du paragraphe 3, alinéa 2, de l’article XX.88 du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, remplacer le mot “verzoeker” par le mot “schuldenaar”.”

JUSTIFICATION

Il s’agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise.

Nr. 20 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 192/1 (*nieuw*)**Een artikel 192/1 invoegen, luidende:**

“Art. 192/1. In artikel XX.120 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “de ingeschreven of geregistreerde hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers” vervangen door de woorden “de ingeschreven of geregistreerde hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers, de beslagleggende schuldeiser”;

b) in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “de ingeschreven of geregistreerde hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers” vervangen door de woorden “de ingeschreven of geregistreerde hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers, de beslagleggende schuldeiser”;

c) in paragraaf 1, zesde lid, worden de woorden “van de kosten van deze laatste” vervangen door de woorden “van deze kosten”.

VERANTWOORDING

De beslagleggende schuldeiser werd toegevoegd als persoon die moet worden gehoord in het kader van het verzoek tot schorsing van de verkoop. Deze laatste werd immers vergeten in de oorspronkelijke opsomming. Deze vergetelheid werd reeds opgemerkt in verschillende rechtsleer.

In het Nederlands werden de woorden “de kosten van deze laatste” vervangen door “deze kosten” om de tekst in overeenstemming te brengen met de Franstalige versie.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 20 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 192/1 (*nouveau*)**Insérer un article 192/1 rédigé comme suit:**

“Art. 192/1. Dans l’article XX.120 du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, remplacer les mots “et privilégiés inscrits ou enregistrés” par les mots “privilégiés inscrits ou enregistrés, le créancier saisissant”;

b) au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, remplacer les mots “et privilégiés inscrits ou enregistrés” par les mots “privilégiés inscrits ou enregistrés, le créancier saisissant”;

c) dans la version néerlandaise du paragraphe 1^{er}, alinéa 6, remplacer les mots “van de kosten van deze laatste” par les mots “van deze kosten”.

JUSTIFICATION

Le créancier saisissant a été ajouté en tant que personne devant être entendue dans le cadre de la demande en suspension de la vente. Ce dernier a en effet été oublié dans l'énumération initiale. Cet oubli a déjà été relevé par différents articles de doctrine.

En néerlandais les termes “de kosten van deze laatste” ont été remplacés par “deze kosten” pour correspondre à la version francophone.

Nr. 21 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 192/2 (*nieuw*)**Een artikel 192/2 invoegen, luidende:**

“Art. 192/2. In artikel XX.122, paragraaf 1, vierde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “hun initiatief” vervangen door de woorden “door de griffie””.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische aanpassing; de griffier moet de jaarlijkse lijst van curatoren bekendmaken en niet de rechtbank.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 21 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 192/2 (*nouveau*)**Insérer un article 192/2 rédigé comme suit:**

“Art. 192/2. Dans l’article XX.122, paragraphe 1^{er}, alinéa 4, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les mots “font publier” sont remplacés par les mots “le greffier fait publier””.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une adaptation technique, c’est le greffier qui doit publier la liste annuelle des curateurs et non le tribunal.

Nr. 22 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 192/3 (*nieuw*)**Een artikel 192/3 invoegen, luidende:**

“Art. 192/3. In de Franse tekst van artikel XX.145 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt het woord “visé” vervangen door het woord “signé”.”

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de terminologie van het eerste lid in overeenstemming te brengen met die van het tweede lid.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 22 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 192/3 (*nouveau*)**Insérer un article 192/3 rédigé comme suit:**

“Art. 192/3. Dans l’article XX.145, alinéa 1^{er}, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, remplacer le mot “visé” par le mot “signé”.”

JUSTIFICATION

Il s’agit de mettre la terminologie de l’alinéa 1er en concordance avec l’alinéa 2.

Nr. 23 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 193/1 (*nieuw*)**Een artikel 193/1 invoegen, luidende:**

“Art. 193/1. In artikel XX.173, paragraaf 3, tweede lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “tuchtorgaan” vervangen door de woorden “Orde of Instituut”.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om de gebruikte termen in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 23 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 193/1 (*nouveau*)**Insérer un article 193/1 rédigé comme suit:**

“Art. 193/1. Dans l’article XX.173, paragraphe 3, alinéa 2, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, remplacer les mots “son organe disciplinaire” par les mots “à l’Ordre ou à l’Institut”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à mettre en concordance les termes utilisés.

Nr. 24 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 193/2 (*nieuw*)**Een artikel 193/2 invoegen, luidende:**

“Art. 193/2. In de Franse tekst van artikel XX.193, paragraaf 1, eerste lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “ou autorise” invoegen tussen de woorden “Si le juge-commissaire ordonne” en de woorden “la vente publique”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 24 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 193/2 (*nouveau*)**Insérer un article 193/2 rédigé comme suit:**

“Art. 193/2. Dans l’article XX.193, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, insérer les mots “ou autorise” entre les mots “Si le juge-commissaire ordonne” et les mots “la vente publique”.

JUSTIFICATION

Il s’agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise.

Nr. 25 VAN MEVROUW DIERICK c.s.Art. 194/1 (*nieuw*)**Een artikel 194/1 invoegen, luidende:**

“Art. 194/1. In artikel XX.225, paragraaf 6, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “tuchtorgaan” vervangen door de woorden “Orde of Instituut””.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om de gebruikte termen in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 25 DE MME DIERICK ET CONSORTSArt. 194/1 (*nouveau*)**Insérer un article 194/1 rédigé comme suit:**

“Art. 194/1. Dans l’article XX.225, paragraphe 6, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, remplacer les mots “à l’organe disciplinaire” par les mots “à l’Ordre ou à l’Institut””.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à mettre en concordance les termes utilisés.

Nr. 26 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 194/2 (*nieuw*)**Een artikel 194/2 invoegen, luidende:**

“Art. 194/2. In artikel XX.227, paragraaf 4, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “tuchtorgaan” vervangen door de woorden “Orde of Instituut””.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om de gebruikte termen in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 26 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 194/2 (*nouveau*)**Insérer un article 194/2, rédigé comme suit:**

“Art. 194/2. Dans l’article XX.227, paragraphe 4, inséré par la loi du 11 août 2017, du même code, remplacer les mots “à l’organe disciplinaire” par les mots “à l’Ordre ou à l’Institut””.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à mettre en concordance les termes utilisés.

Nr. 27 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 194/3 (*nieuw*)**Invoegen een artikel 194/3 luidende:**

“Art. 194/3. In artikel XX.231, vierde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “en aan het tuchtorgaan indien de gefailleerde beoefenaar is van een vrij beroep” opgeheven.””.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om een fout recht te zetten. Aangezien het hoofdstuk inzake de beroepsverboden niet van toepassing is op de vrije beroepen, is het immers niet nodig het vonnis mee te delen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 27 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 194/3 (*nouveau*)**Insérer un article 194/3, rédigé comme suit:**

“Art. 194/3. Dans l’article XX.231, alinéa 4, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les mots “et à l’organe disciplinaire si le failli est titulaire d’une profession libérale” sont abrogés.””.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à corriger une erreur. En effet, le chapitre relatif aux interdictions professionnelles n’étant pas applicables aux professions libérales, il n’est pas nécessaire de communiquer le jugement.

Nr. 28 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**Art. 194/4 (*nieuw*)**Een artikel 194/4 invoegen, luidende:**

“Art. 194/4. In artikel XX.232, zesde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “en aan het tuchtorgaan indien de gefailleerde beoefenaar is van een vrij beroep” opgeheven.””

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging om een fout te recht te zetten. Aangezien het hoofdstuk inzake de beroepsverboden niet van toepassing is op de vrije beroepen, is het immers niet nodig het arrest mee te delen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrinn JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 28 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**Art. 194/4 (*nouveau*)**Insérer un article 194/4 rédigé comme suit:**

“Art. 194/4. Dans l’article XX.232, alinéa 6, du même code, inséré par la loi du 11 août 2017, les mots “et à l’organe disciplinaire si le failli est titulaire d’une profession libérale” sont abrogés.””

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une modification technique qui consiste à corriger une erreur. En effet, le chapitre relatif aux interdictions professionnelles n’étant pas applicables aux professions libérales, il n’est pas nécessaire de communiquer l’arrêt.

Nr. 29 VAN MEVROUW DIERICK c.s.**Art. 198****Dit artikel supprimeren.****VERANTWOORDING**

Artikel 198 van het ontwerp beoogt de opheffing van artikel 509*bis* van het Strafwetboek, dat straffen bevat ten aanzien van:

1° Hij die wetens en willens een postcheque of een postoverschrijving uitgeeft zonder toereikende, voorafgaande en beschikbare dekking;

2° Hij die een van deze titels overdraagt, wetende dat de dekking niet tevens toereikend en beschikbaar is;

3° Hij die na een van deze titels te hebben uitgegeven, wetens en willens hun dekking geheel of gedeeltelijk afhaalt binnen zes maanden na hun uitgifte;

4° Hij die, na een van deze titels te hebben uitgegeven, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de dekking geheel of ten dele onbeschikbaar maakt.

Dit artikel geldt echter nog steeds voor de postcheque waarop de wet van 2 mei 1956 op de postcheck van toepassing blijft.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 29 DE MME DIERICK ET CONSORTS**Art. 198****Supprimer cet article.****JUSTIFICATION**

L'article 198 du projet a pour objet l'abrogation de l'article 509*bis* du Code pénal qui contient des sanctions pénales à l'encontre de:

1° Celui qui sciemment émet sans provision suffisante et disponible, un chèque postal ou un virement postal;

2° Celui qui cède un de ces titres, sachant que la provision n'est pas suffisante et disponible;

3° Celui qui, ayant émis un de ces titres, retire sciemment, dans les six mois de leur émission, tout ou partie de leur provision;

4° Celui qui, ayant émis un de ces titres, en rend, dans une intention frauduleuse ou à dessin de nuire, tout ou partie de la provision indisponible.

Or cet article s'applique toujours au chèque postal qui reste régi par la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal.

Nr. 30 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/1 (*nieuw*)**In hoofdstuk 5, een artikel 205/1 invoegen, luidende:**

“Art. 205/1. Artikel 1193 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 18 februari 1981, 8 augustus 1997, 15 mei 2009 25 april 2014 en 11 augustus 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1193. De verkoop van de onroerende goederen geschiedt in alle voormelde gevallen op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen, behoudens het bepaalde in de artikelen 1193bis en 1193ter.

De toewijzing geschiedt in één enkele al dan niet gedematerialiseerde zitting, bij opbod. De artikelen 1589 en 1590 zijn van toepassing op die toewijzing. De biedingen kunnen zowel fysieke als gedematerialiseerde biedingen zijn. De verkoopvoorwaarden bepalen de wijze, de voorwaarden en de termijn voor het doen van de biedingen. Bij een gedematerialiseerde openbare verkoop wijst de notaris het goed toe binnen een periode van maximum tien werkdagen na het ogenblik waarop de gedematerialiseerde biedingen werden afgesloten. De toewijzing geschiedt op één en dezelfde dag, enerzijds door het online meedelen van het hoogste in aanmerking genomen bod en anderzijds door het opstellen van een akte waarin het hoogste in aanmerking genomen bod en de instemming van de verzoeker en van de koper worden vastgesteld.

De verkoopvoorwaarden kunnen bepalen dat de toewijzing plaatsvindt onder de opschortende voorwaarde van het verkrijgen van een financiering door de koper. De verkoopvoorwaarden stellen de modaliteiten van deze voorwaarde vast. Indien de voorwaarde zich niet vervult, staat de persoon die om de opschortende voorwaarde heeft verzocht in voor de kosten die zijn gemaakt met het oog op de toewijzing binnen de grenzen die zijn vastgelegd in de verkoopvoorwaarden.

N° 30 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/1 (*nouveau*)**Dans le chapitre 5, insérer un article 205/1 rédigé comme suit:**

“Art. 205/1. L'article 1193 du même Code, modifié par les lois des 18 février 1981, 8 août 1997, 15 mai 2009, 25 avril 2014 et 11 août 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1193. La vente des immeubles a lieu, dans tous les cas ci-dessus mentionnés, conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles, sauf ce qui est dit aux articles 1193bis et 1193ter.

L'adjudication se fait en une seule séance, dématérialisée ou non, aux enchères. Les articles 1589 et 1590 sont applicables à cette adjudication. Les enchères peuvent être émises sous forme physique ou sous forme dématérialisée. Les conditions de vente déterminent le mode, les conditions et le délai d'émission des enchères. Lors d'une vente publique dématérialisée, le notaire adjuge le bien dans une période de maximum dix jours ouvrables après le moment où les enchères dématérialisées ont été clôturées. L'adjudication se réalise en un même jour, d'une part, par la communication en ligne de l'enchère la plus élevée retenue et, d'autre part, par l'établissement d'un acte qui constate l'enchère la plus élevée retenue ainsi que le consentement du requérant et de l'adjudicataire.

Le cahier des charges peut prévoir que l'adjudication a lieu sous la condition suspensive d'obtention par l'adjudicataire d'un financement. Le cahier des charges fixe les modalités de cette condition. La personne qui a acheté sous cette condition suspensive, supporte, en cas de défaillance de la condition, les frais qui ont été exposés en vue de l'adjudication dans les limites fixées par le cahier des charges.

De instrumenterende notaris kan voorafgaand aan de toewijzing, eventueel na advies van een door hem aangestelde deskundige, de instelprijs bepalen.

De bieder die bij aanvang van de zitting als eerste bod een bedrag gelijk aan of hoger dan de instelprijs biedt, krijgt een vergoeding gelijk aan 1 % van zijn eerste bod. Deze premie is slechts opeisbaar indien het goed definitief aan deze bieder wordt toegewezen. Deze premie is ten laste van de verkoopsmassa.

Als niemand de instelprijs biedt, zal de notaris door afmijning een eerste bod uitlokken, waarna de verkoop wordt voortgezet bij opbod.

Wanneer de instrumenterende notaris geen instelprijs bepaalt, kan hij een premie toekennen aan de eerste bieder. Deze premie bedraagt 1 % van het geboden bedrag. Deze premie is slechts opeisbaar indien het goed definitief wordt toegewezen aan deze bieder. Deze premie is ten laste van de verkoopsmassa.

De in het vijfde en zevende lid bedoelde premies worden beschouwd als een gerechtskost zoals bepaald in artikel 17 van de Hypotheekwet.””.

VERANTWOORDING

De woorden “koper” en “kosten van de toewijzing” werden aangepast. Indien de opschortende voorwaarde zich immers niet vervult, is er in feite geen verkoop en dus ook geen koper, noch een toewijzing.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Kattrin JADIN (MR)

Préalablement à l’adjudication, le notaire instrumentant peut fixer le montant de la mise à prix, éventuellement après avis d’un expert désigné par lui.

L’enchérisseur qui, dès le début de la séance, propose comme première offre un montant égal ou supérieur à celui de la mise à prix, reçoit une indemnité égale à 1 % de sa première offre. Cette prime n’est exigible que si le bien est adjugé définitivement à cet enchérisseur. Cette prime est à charge de la masse.

Si personne n’offre le montant de la mise à prix, le notaire provoquera une première offre par enchères dégressives, après quoi la vente se poursuivra par enchères.

Si le notaire instrumentant ne fixe pas de mise à prix, il peut octroyer une prime au premier enchérisseur. Cette prime s’élève à 1 % du montant offert. Cette prime n’est exigible que si le bien est adjugé définitivement à cet enchérisseur. Cette prime est à charge de la masse.

Les primes visées aux alinéas 5 et 7 sont considérées comme des frais de justice au sens de l’article 17 de la loi hypothécaire.””.

JUSTIFICATION

Les termes “adjudicataire” et “frais de l’adjudication” ont été modifiés puisque, si la condition suspensive ne se réalise pas, il n’y a en réalité pas de vente et donc pas d’adjudicataire, ni d’adjudication.

Nr. 31 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/2 (*nieuw*)**Een artikel 205/2 invoegen, luidende:**

“Art. 205/2. De Franse tekst van artikel 1193ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 1981 en vervangen bij de wetten van 8 augustus 1997 en 11 augustus 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art.1193ter. Dans le cas prévu à l’article 1190, le curateur peut demander, par requête motivée, au tribunal de commerce l’autorisation de vendre de gré à gré. Le curateur soumet au tribunal un projet d’acte de vente établi par un notaire, désigné par le juge-commissaire, et lui expose les motifs pour lesquels la vente de gré à gré s’impose.

Ils y joignent un rapport d’expertise établi par l’expert qu’ils ont désigné et un certificat du conservateur des hypothèques, postérieur à la déclaration de faillite relatant les inscriptions existantes et toute transcription de commandement ou de saisie portant sur les immeubles qui doivent être vendus. Les créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits, ceux qui ont fait transcrire un commandement ou un exploit de saisie de même que le failli doivent être appelés à la procédure d’autorisation par pli judiciaire notifié au moins huit jours avant l’audience. Ils peuvent demander au tribunal que l’autorisation de vendre de gré à gré soit subordonnée à certaines conditions telle que la fixation d’un prix de vente minimum.

L’autorisation est accordée si l’intérêt de la masse faillie l’exige et de l’avis du juge-commissaire. L’ordonnance doit indiquer expressément la raison pour laquelle la vente de gré à gré sert l’intérêt de la masse faillie et mentionne l’identité des créanciers dûment appelés à la procédure. Le recours à cette forme de vente peut être subordonné à la fixation d’un prix minimum.

La vente doit avoir lieu conformément au projet d’acte admis par le tribunal et par le ministère du

N° 31 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/2 (*nouveau*)**Insérer un article 205/2 rédigé comme suit:**

“Art. 205/2. L’article 1193ter du même Code, inséré par la loi du 18 février 1981 et remplacé par les lois des 8 août 1997 et 11 août 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art.1193ter. Dans le cas prévu à l’article 1190, le curateur peut demander, par requête motivée, au tribunal de commerce l’autorisation de vendre de gré à gré. Le curateur soumet au tribunal un projet d’acte de vente établi par un notaire, désigné par le juge-commissaire, et lui expose les motifs pour lesquels la vente de gré à gré s’impose.

Ils y joignent un rapport d’expertise établi par l’expert qu’ils ont désigné et un certificat du conservateur des hypothèques, postérieur à la déclaration de faillite relatant les inscriptions existantes et toute transcription de commandement ou de saisie portant sur les immeubles qui doivent être vendus. Les créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits, ceux qui ont fait transcrire un commandement ou un exploit de saisie de même que le failli doivent être appelés à la procédure d’autorisation par pli judiciaire notifié au moins huit jours avant l’audience. Ils peuvent demander au tribunal que l’autorisation de vendre de gré à gré soit subordonnée à certaines conditions telle que la fixation d’un prix de vente minimum.

L’autorisation est accordée si l’intérêt de la masse faillie l’exige et de l’avis du juge-commissaire. L’ordonnance doit indiquer expressément la raison pour laquelle la vente de gré à gré sert l’intérêt de la masse faillie et mentionne l’identité des créanciers dûment appelés à la procédure. Le recours à cette forme de vente peut être subordonné à la fixation d’un prix minimum.

La vente doit avoir lieu conformément au projet d’acte admis par le tribunal et par le ministère du

notaire qui l'a rédigé. Le demandeur ou les créanciers intervenants peuvent interjeter appel de l'ordonnance du tribunal, conformément à l'article 1031."".

VERANTWOORDING

In het Frans werd het woord "vante" verbeterd naar "vente" en het woord "maximum" dat foutief werd gebruikt, vervangen door "minimum" om overeen te stemmen met het oude artikel en de Nederlandstalige versie.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)

notaire qui l'a rédigé. Le demandeur ou les créanciers intervenants peuvent interjeter appel de l'ordonnance du tribunal, conformément à l'article 1031."".

JUSTIFICATION

En français, le terme "vante" a été corrigé par "vente" et le terme "maximum" utilisé par erreur a été remplacé par "minimum" pour correspondre au prescrit de l'ancien article et à la version néerlandophone.

Nr. 32 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/3 (nieuw)

Een artikel 205/3 invoegen, luidende:

“Art. 205/3. Artikel 1582 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 december 2013 en vervangen bij de wet van 11 augustus 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1582. De door de benoemde notaris opge maakte verkoopsvoorwaarden vermelden de dag van de verkoop of, bij gedematerialiseerde biedingen, de dag van de aanvang en de dag van de sluiting van de biedingen, en bevatten overwijzing van de prijs ten behoeve van de schuldeisers.

Zij vermelden de maatregelen die voor de bekendmaking zullen worden genomen. Deze bekendmaking maakt geen melding van de gedwongen aard van de verkoping.

De ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers, degenen die een bevel of een beslagexploot hebben doen overschrijven en de schuldenaar worden ten minste een maand vóór het eerste bod wordt uitgebracht aangemaand om inzage te nemen van die verkoopsvoorwaarden en om de verkoopsverrichtingen te volgen.

In geval van geschil over de verkoopsvoorwaarden, zijn de geschillen alleen toegelaten indien zij worden aangebracht bij de notaris binnen acht dagen na de aanmaning. De notaris maakt er proces-verbaal van op en schorst alle verrichtingen.

Na neerlegging van een uitgifte van het procesverbaal door de notaris ter griffie, bepaalt de rechter de dag en het uur voor het onderzoek en de berechting van de geschillen, de partijen vooraf gehoord of bij gerechtsbrief opgeroepen door toedoen van de griffier. In voorkomend geval stelt de rechter een nieuwe termijn voor de toewijzing. De beslissing is niet vatbaar voor verzet noch voor hoger beroep.””.

N° 32 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/3 (nouveau)

Insérer un article 205/3 rédigé comme suit:

“Art. 205/3. L'article 1582 du même Code, modifié par la loi du 21 décembre 2013 et remplacé par la loi du 11 août 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art.1582. Le cahier des charges, dressé par le notaire commis, indique le jour de la vente ou, en cas d'enchères dématérialisées, le jour du début et le jour de la clôture des enchères et mentionne la délégation du prix au profit des créanciers.

Il indique les mesures de publicité qui seront faites. Cette publicité ne fait pas mention du caractère forcé de la vente.

Les créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits, ceux qui ont fait transcrire un commandement ou un exploit de saisie ainsi que le débiteur sont sommés un mois au moins avant l'émission de la première enchère, de prendre communication de ce cahier des charges et de suivre les opérations de vente.

Si le cahier des charges fait l'objet de contestations, celles-ci ne sont admissibles que si elles sont présentées au notaire dans les huit jours de la sommation. Le notaire en dresse procès-verbal et sursoit à toutes opérations.

Sur le dépôt d'une expédition du procès-verbal effectué au greffe par le notaire, le juge fixe jour et heure pour l'examen et le règlement des contestations, les parties préalablement entendues ou appelées sous pli judiciaire, à la diligence du greffier. Le cas échéant, le juge fixe un nouveau délai pour l'adjudication. La décision n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel.””.

VERANTWOORDING

Het eerste lid werd opgesplitst in twee leden zoals dit voordien in het oude artikel het geval was.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)

JUSTIFICATION

Le premier alinéa a été scindé en deux alinéas comme cela était le cas dans l'ancien article.

Nr. 33 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/4 (nieuw)

Een artikel 205/4 Invoegen, luidende:

“Art. 205/4. Artikel 1587 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2009 en vervangen bij de wet van 11 augustus 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1587. De toewijzing wordt gedaan op de wijze bepaald door het plaatselijk gebruik. Zij geschiedt binnen zes maanden na de beschikking bedoeld in artikel 1580.

De toewijzing geschiedt in één enkele al dan niet gedematerialiseerde zitting, bij opbod. De artikelen 1589 en 1590 zijn van toepassing op die toewijzing. De biedingen kunnen zowel fysieke als gedematerialiseerde biedingen zijn. De verkoopvoorwaarden bepalen de wijze, de voorwaarden en de termijn voor het doen van de biedingen. Bij een gedematerialiseerde openbare verkoop wijst de notaris het goed toe binnen een periode van maximum tien werkdagen na het ogenblik waarop de gedematerialiseerde biedingen werden afgesloten. De toewijzing geschiedt op één en dezelfde dag, enerzijds door het online meedelen van het hoogste in aanmerking genomen bod en anderzijds door het opstellen van een akte waarin het hoogste in aanmerking genomen bod en de instemming van de verzoeker en van de koper worden vastgesteld.

De verkoopvoorwaarden kunnen bepalen dat de toewijzing plaatsvindt onder de opschortende voorwaarde van het verkrijgen van een financiering door de koper. De verkoopvoorwaarden stellen de nadere regels van deze voorwaarde vast. Indien de voorwaarde zich niet vervult, staat de persoon die om de opschortende voorwaarde heeft verzocht in voor de kosten die zijn gemaakt met het oog op de toewijzing binnen de grenzen die zijn vastgelegd in de verkoopvoorwaarden.

De instrumenterende notaris kan voorafgaand aan de toewijzing, eventueel na advies van een door hem aangestelde deskundige, de instelprijs bepalen.

N° 33 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/4 (nouveau)

Insérer un article 205/4, rédigé comme suit:

“Art. 205/4. L'article 1587 du même Code, modifié par la loi du 15 mai 2009 et remplacé par la loi du 11 août 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1587. L'adjudication se fait suivant le mode établi par l'usage des lieux. Elle a lieu dans les six mois de l'ordonnance prévue à l'article 1580.

L'adjudication se fait en une seule séance, dématérialisée ou non, aux enchères. Les articles 1589 et 1590 sont applicables à cette adjudication. Les enchères peuvent être émises sous forme physique ou sous forme dématérialisée. Les conditions de vente déterminent le mode, les conditions et le délai d'émission des enchères. Lors d'une vente publique dématérialisée, le notaire adjuge le bien dans une période de maximum dix jours ouvrables après le moment où les enchères dématérialisées ont été clôturées. L'adjudication se réalise en un même jour, d'une part, par la communication en ligne de l'enchère la plus élevée retenue et, d'autre part, par l'établissement d'un acte qui constate l'enchère la plus élevée retenue ainsi que le consentement du requérant et de l'adjudicataire.

Le cahier des charges peut prévoir que l'adjudication a lieu sous la condition suspensive d'obtention par l'adjudicataire d'un financement. Le cahier des charges fixe les modalités de cette condition. La personne qui a acheté sous cette condition suspensive supporte, en cas de défaillance de la condition, les frais exposés en vue de l'adjudication dans les limites fixées par le cahier des charges.

Préalablement à l'adjudication, le notaire instrumentant peut fixer le montant de la mise à prix, éventuellement après avis d'un expert désigné par lui.

De bieder die bij aanvang van de zitting als eerste bod een bedrag gelijk aan of hoger dan de instelprijs biedt, krijgt een vergoeding gelijk aan 1 % van zijn eerste bod. Deze premie is slechts opeisbaar indien het goed definitief aan deze bieder wordt toegewezen. Deze premie is ten laste van de verkoopsmassa.

Als niemand de instelprijs biedt, zal de notaris door afmijning een eerste bod uitlokken, waarna de verkoop wordt voortgezet bij opbod.

Wanneer de instrumenterende notaris geen instelprijs bepaalt, kan hij een premie toekennen aan de eerste bieder. Deze premie bedraagt 1 % van het geboden bedrag. Deze premie is slechts opeisbaar indien het goed definitief wordt toegewezen aan deze bieder. Deze premie is ten laste van de verkoopsmassa.

De in het vierde en zesde lid bepaalde premies worden beschouwd als een gerechtskost zoals bepaald in artikel 17 van de Hypotheekwet.””.

VERANTWOORDING

De woorden “koper” en “kosten van de toewijzing” werden aangepast aangezien indien de opschortende voorwaarde zich niet vervult, er in werkelijkheid geen verkoop is en er dus ook geen koper, noch een toewijzing is.

Een lid dat per vergissing werd afgeschaft, werd opnieuw toegevoegd. Dit lid bestond reeds in het oude artikel en blijft voortbestaan in artikel 1193 Ger.W.

In het Nederlands werd er een “s” toegevoegd aan “verkoopsmassa” zodat er thans “verkoopsmassa” staat.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)

L’enchérisseur qui, dès le début de la séance, propose comme première offre un montant égal ou supérieur à celui de la mise à prix, reçoit une indemnité égale à 1 % de sa première offre. Cette prime n’est exigible que si le bien est adjugé définitivement à cet enchérisseur. Cette prime est à charge de la masse.

Si personne n’offre le montant de la mise à prix, le notaire provoquera une première offre par enchères dégressives, après quoi la vente se poursuivra par enchères.

Si le notaire instrumentant ne fixe pas de mise à prix, il peut octroyer une prime au premier enchérisseur. Cette prime s’élève à 1 % du montant offert. Cette prime n’est exigible que si le bien est adjugé définitivement à cet enchérisseur. Cette prime est à charge de la masse.

Les primes visées aux alinéas 4 et 6 sont considérées comme des frais de justice au sens de l’article 17 de la loi hypothécaire.””.

JUSTIFICATION

Les termes “adjudicataire” et “frais de l’adjudication” ont été modifiés puisque, si la condition suspensive ne se réalise pas, il n’y a en réalité pas de vente et donc pas d’adjudicataire, ni d’adjudication.

Un alinéa supprimé par erreur a été rajouté. Celui-ci existait dans l’ancien article et subsiste à l’article 1193 C.jud.

En néerlandais, un “s” a été rajouté à “verkoopsmassa” pour donner “verkoopsmassa”.

Nr. 34 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/5 (nieuw)

Een artikel 205/5 invoegen, luidende:

“Art. 205/5. In artikel 1675/7 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, gewijzigd bij de wetten van 29 mei 2000 en 13 december 2005 en vervangen bij de wet van 11 augustus 2017, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Alle middelen van tenuitvoerlegging die strekken tot de betaling van een geldsom worden geschorst. Hetzelfde geldt voor de beslagen die vóór de beschikking van toelaatbaarheid gelegd werden. Deze laatste behouden evenwel hun bewarend karakter.

Echter, indien de dag van de gedwongen verkoop van de in beslag genomen roerende goederen reeds vóór de beschikking van toelaatbaarheid was bepaald en door aanplakking bekendgemaakt, geschiedt deze verkoop voor rekening van de boedel. Indien het belang van de boedel zulks vereist, kan de arbeidsrechtbank, op verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar die handelt in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling, uitstel of afstel van de verkoop toestaan.

Indien voorafgaand aan deze beschikking van toelaatbaarheid, de beschikking gewezen overeenkomstig de artikelen 1580, 1580bis en 1580ter, niet langer vatbaar is voor het verzet bedoeld in de artikelen 1033 en 1034, kunnen de verkoopverrichtingen na uitvoerend onroerend beslag eveneens voor rekening van de boedel worden voortgezet. Indien het belang van de boedel zulks vereist, kan de arbeidsrechtbank, op verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar die handelt in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling en na oproeping van de ingeschreven hypothecaire, bevoorrechte schuldeisers en de beslagleggende schuldeiser, ten minste acht dagen voor de zitting bij gerechtsbrief, uitstel of afstel van de verkoop toestaan. De schuldenaar of de schuldbemiddelaar dient de notaris belast met de verkoop van het goed schriftelijk te informeren van zijn verzoek tot uitstel of afstel. Dit

N° 34 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/5 (nouveau)

Insérer un article 205/5, rédigé comme suit:

“Art. 205/5. Dans l'article 1675/7 du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, modifié par les lois des 29 mai 2000 et 13 décembre 2005 et remplacé par la loi du 11 août 2017, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Toutes les voies d'exécution qui tendent au paiement d'une somme d'argent sont suspendues. Il en est de même pour les saisies pratiquées antérieurement à la décision d'admissibilité. Ces dernières conservent cependant leur caractère conservatoire.

Toutefois, si antérieurement à cette décision, le jour de la vente forcée des meubles saisis a déjà été fixé et publié par les affiches, cette vente a lieu pour le compte de la masse. Si l'intérêt de la masse l'exige, le tribunal du travail peut, sur la demande du débiteur ou du médiateur de dettes agissant dans le cadre d'un plan de règlement judiciaire, autoriser la remise ou l'abandon de la vente.

De même, si antérieurement à cette décision, l'ordonnance rendue conformément aux articles 1580, 1580bis et 1580ter, n'est plus susceptible d'être frappée par l'opposition visée aux articles 1033 et 1034, les opérations de vente sur saisie exécution immobilière peuvent se poursuivre pour le compte de la masse. Si l'intérêt de la masse l'exige, le tribunal du travail peut, sur la demande du débiteur ou du médiateur de dettes agissant dans le cadre d'un plan de règlement judiciaire et après avoir appelé les créanciers hypothécaires, privilégiés inscrits et le créancier saisissant à la procédure d'autorisation par pli judiciaire notifiée au moins huit jours avant l'audience, autoriser la remise ou l'abandon de la vente. Le débiteur ou le médiateur doit immédiatement informer par écrit le notaire chargé de vendre le bien, de sa demande de remise ou abandon. Cette demande de remise ou d'abandon de vente n'est

verzoek tot uitstel of afstel van de verkoop is niet langer ontvankelijk na aanmaning aan de schuldenaar die plaatsvindt overeenkomstig artikel 1582.

In geval van beslag gevoerd tegen meerdere schuldenaars waarvan slechts één tot de collectieve schuldenregeling werd toegelaten, wordt de gedwongen verkoop van de roerende of onroerende goederen voortgezet overeenkomstig de regels van het roerend of onroerend beslag. Na betaling van de hypothecaire en bijzonder bevoorrechte schuldeisers, stort de notaris desgevallend het saldo van het gedeelte van de verkoopprijs dat aan de schuldenaar toekomt, aan de schuldbemiddelaar. Deze storting is bevrijdend net zoals de storting gedaan door de koper overeenkomstig artikel 1641.

Ten aanzien van personen die zich persoonlijk zekerheid hebben gesteld voor een schuld van de schuldenaar, worden de middelen van tenuitvoerlegging geschorst tot de homologatie van de minnelijke aanzuiveringsregeling, tot de neerlegging van het in artikel 1675/11, § 1, bedoelde proces-verbaal of tot de verwerping van de aanzuiveringsregeling. Ten aanzien van personen die de in artikel 1675/16bis, § 2, bedoelde verklaring hebben neergelegd, worden de uitvoeringsmaatregelen geschorst tot de rechter uitspraak heeft gedaan over de bevrijding.””.

VERANTWOORDING

De beslagleggende schuldeiser werd toegevoegd als persoon die moet worden gehoord in het kader van het verzoek tot schorsing van de verkoop. Deze laatste werd immers vergeten in de oorspronkelijke opsomming. Deze vergetelheid werd reeds opgemerkt in verschillende rechtsleer.

De informatieverplichting van de notaris zoals voorzien in het kader van het faillissement en de gerechtelijke reorganisatie werd vergeten in het kader van de collectieve

plus recevable à dater de la sommation faite au débiteur saisi conformément à l'article 1582.

En cas de saisie diligentée à l'encontre de plusieurs débiteurs dont un seul est admis au bénéfice du règlement collectif de dettes, la vente forcée des biens meubles ou immeubles se poursuit conformément aux règles de la saisie mobilière ou immobilière. Après règlement des créanciers hypothécaires et privilégiés spéciaux, le notaire verse le cas échéant au médiateur de dettes le solde de la part du prix de vente revenant au débiteur. Ce versement est libératoire tout comme l'est le versement fait par l'adjudicataire conformément à l'article 1641.

A l'égard de toute personne ayant consenti une sûreté personnelle pour garantir une dette du débiteur, les voies d'exécution sont suspendues jusqu'à l'homologation du plan amiable, jusqu'au dépôt du procès-verbal visé à l'article 1675/11, § 1^{er}, ou jusqu'au rejet du plan. A l'égard des personnes ayant effectué la déclaration visée à l'article 1675/16bis, § 2, les voies d'exécution sont suspendues jusqu'à ce que le juge ait statué sur la décharge.””.

JUSTIFICATION

Le créancier saisissant a été ajouté en tant que personne devant être entendue dans le cadre de la demande en suspension de la vente. Ce dernier a en effet été oublié dans l'énumération initiale. Cet oubli a déjà été relevé par différents articles de doctrine.

Le devoir d'information au notaire tel que prévu en matière de faillite et de réorganisation judiciaire a été oublié dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes. Ce

schuldenregeling. Deze informatieverplichting wordt thans ook voorzien in het kader van de collectieve schuldenregeling.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)

devoir d'information est à présent également prévu en matière de règlement collectif de dettes.

Nr. 35 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 205/6 (nieuw)

Een artikel 205/6 invoegen, luidende:

“Art. 205/6. De paragraaf 2 van het artikel 1675/14bis, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2005 en vervangen bij de wet van 11 augustus 2017, wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Wanneer onroerende goederen in mede-eigendom toebehoren aan de schuldenaar en aan andere personen, dan kan de arbeidsrechtbank, op verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar handelend in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling, de verkoop van de onverdeelde onroerende goederen bevelen. De ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers, de schuldeisers die een bevel of een beslagexploot hebben doen overschrijven, alsook de andere mede-eigenaars dienen ten minste acht dagen voor de zitting bij gerechtsbrief bij de machtigingsprocedure te worden opgeroepen. Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsprocedure. In dat geval geschiedt de verkoop op verzoek van de schuldbemiddelaar alleen.

In geval van akkoord van alle mede-eigenaars aangaande de verkoop van het onverdeeld onroerend goed, kan de arbeidsrechtbank de verkoop machtigen, op gezamenlijk verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar handelend in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling en de andere mede-eigenaars, nadat de ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers evenals de schuldeisers die een bevel of beslagexploot hebben doen overschrijven, ten minste acht dagen voor de zitting bij gerechtsbrief tot de machtigingsprocedure werden opgeroepen. Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsregeling.”.

N° 35 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 205/6 (nouveau)

Insérer un article 205/6 rédigé comme suit:

“Art. 205/6. La version néerlandaise du paragraphe 2 de l'article 1675/14bis du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005, et remplacé par la loi du 11 août 2017, est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Wanneer onroerende goederen in mede-eigendom toebehoren aan de schuldenaar en aan andere personen, dan kan de arbeidsrechtbank, op verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar handelend in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling, de verkoop van de onverdeelde onroerende goederen bevelen. De ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers, de schuldeisers die een bevel of een beslagexploot hebben doen overschrijven, alsook de andere mede-eigenaars dienen ten minste acht dagen voor de zitting bij gerechtsbrief bij de machtigingsprocedure te worden opgeroepen. Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsprocedure. In dat geval geschiedt de verkoop op verzoek van de schuldbemiddelaar alleen.

In geval van akkoord van alle mede-eigenaars aangaande de verkoop van het onverdeeld onroerend goed, kan de arbeidsrechtbank de verkoop machtigen, op gezamenlijk verzoek van de schuldenaar of de schuldbemiddelaar handelend in het kader van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling en de andere mede-eigenaars, nadat de ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers evenals de schuldeisers die een bevel of beslagexploot hebben doen overschrijven, ten minste acht dagen voor de zitting bij gerechtsbrief tot de machtigingsprocedure werden opgeroepen. Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsregeling.”.

VERANTWOORDING

In de Nederlandstalige versie werd de zin “In geval van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling, dient de schuldenaar bij de machtingsprocedure te worden opgeroepen.” geschrapt aangezien deze overlapt met de volgende zin “Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsregeling.”

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)

JUSTIFICATION

Dans la version néerlandophone, la phrase “In geval van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling, dient de schuldenaar bij de machtingsprocedure te worden opgeroepen.” a été supprimée dans la mesure où elle fait double emploi avec la phrase suivante “Hetzelfde geldt ten aanzien van de schuldenaar in geval van gerechtelijke aanzuiveringsregeling.”

Nr. 36 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 206

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 206. Art. 206. In artikel 2, van het Wetboek van vennootschappen, gewijzigd door de wet van 23 januari 2001 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 1 september 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden “tijdelijke handelsvennootschap” en de woorden “stille handelsvennootschap” vervangen door de woorden “tijdelijke vennootschap” en de woorden “stille vennootschap”;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “handelsvennootschap” vervangen door het woord “vennootschap”;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven;

4° paragraaf 4, wordt vervangen als volgt:

“§ 4. De vennootschappen bedoeld in de § 2 verkrijgen rechtspersoonlijkheid vanaf de dag van de in artikel 68 bedoelde neerlegging. Nochtans verkrijgt de SE rechtspersoonlijkheid de dag van haar inschrijving in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen, overeenkomstig artikel 67, § 2.

Bij gebreke van de in het eerste lid bedoelde neerlegging, wordt de vennootschap die noch een vennootschap in oprichting is, noch een tijdelijke vennootschap of een stille vennootschap, beheerst door de regels inzake de maatschap en, indien ze een (...) naam voert, door artikel 204.””.

N° 36 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 206

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 206. Dans l’article 2, du Code des sociétés modifié, par la loi du 23 janvier 2001, et complété par l’arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans paragraphe 1^{er}, les mots “la société interne” sont remplacés par les mots “société simple”;

2° dans paragraphe 2, le mot “société commerciale” est remplacé par le mot “société”;

3° le paragraphe 3 est abrogé;

4° le paragraphe 4, est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Les sociétés visées au paragraphe 2 acquièrent la personnalité juridique à partir du jour où est effectué le dépôt visé à l’article 68. Toutefois, la SE acquiert la personnalité juridique le jour de son inscription au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises, conformément à l’article 67, § 2.

En l’absence du dépôt visé à l’alinéa 1^{er}, la société qui n’est ni une société en formation, ni une société momentanée, ni une société interne, est soumise aux règles concernant la société simple et, en cas de dénomination sociale, à l’article 204.””.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen (maatschap).

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

JUSTIFICATION

Il s'agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise (société simple).

Nr. 37 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**

Art. 212

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 212. Artikel 52, van hetzelfde wetboek, wordt vervangen als volgt:

“Art. 52. De vennoten van een maatschap zijn ten aanzien van derden hoofdelijk verbonden. Van deze aansprakelijkheid kan niet worden afgeweken dan door een uitdrukkelijk beding in de met derden gesloten akte.””.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen (maatschap).

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 37 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**

Art. 212

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 212. L'article 52, du même code, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 52. Les associés d'une société simple sont tenus solidairement envers les tiers. Il ne peut être dérogé à cette responsabilité que par une stipulation expresse de l'acte conclu avec les tiers.””.

JUSTIFICATION

Il s'agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise (société simple).

Nr. 38 VAN MEVROUW **DIERICK c.s.**

Art. 221

In de Franse tekst, paragraaf 1, derde lid, de woorden “, alinéas 1^{er} et 2,” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de Franse en de Nederlandse versie in overeenstemming te brengen.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 38 DE MME **DIERICK ET CONSORTS**

Art. 221

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 3, supprimer les mots “, alinéas 1^{er} et 2,”.

JUSTIFICATION

Il s'agit de mettre en concordance les versions française et néerlandaise.

Nr. 39 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 224/1 (*nieuw*)

In hoofdstuk 7, een artikel 224/1 invoegen , luidende:

“Art. 224/1. Artikel 196 is van toepassing op alle gevallen waarover de rechter uitspraak doet na de inwerkingtreding van deze wet.

In afwijking van het eerste lid, is artikel II.8 van het Wetboek van Economisch Recht slechts van toepassing op facturen die worden ontvangen na de inwerkingtreding van deze wet.

VERANTWOORDING

Aan het bewijsrecht worden twee wijzigingen aangebracht. Enerzijds worden de regels van het vrije bewijsrecht in beperkte mate gewijzigd. Anderzijds impliceert de invoering van het nieuwe ondernemingsbegrip dat voor het bewijs tegen sommige categorieën van rechtsonderhorigen niet meer het gereguleerde bewijsstelsel geldt, maar wel het vrije bewijsstelsel.

Op intertemporeelrechtelijk vlak wordt het bewijsrecht bij het procesrecht gerekend, wat betekent dat wijzigingen in het bewijsrecht, overeenkomstig artikel 3 Ger.W., onmiddellijk van toepassing zijn op hangende gedingen. Een uitzondering wordt gemaakt voor wetten die zogenaamde “gepreconstitueerde bewijsmiddelen” invoeren, dit wil zeggen wetten die specifieke (vorm)vereisten invoeren voor het bewijs van een bepaalde rechtshandeling. Dergelijke wetten zijn slechts van toepassing op rechtshandelingen die na de inwerkingtreding worden gesteld. Die uitzondering speelt in casu niet. Het vrije bewijsrecht werkt inderdaad per definitie niet met gepreconstitueerde bewijsmiddelen. Hooguit kent de wetswijziging uitdrukkelijk bewijskracht toe aan documenten (bijvoorbeeld de boekhouding) die de onderneming toch reeds had opgesteld (en in de mate waarin hij die had opgesteld). Bijgevolg kunnen de nieuwe regels worden toegepast op hangende gedingen. Dat doet geen afbreuk aan de rechtmatige verwachtingen van de onderneming tegen dewelke wordt bewezen. Het stellen van een rechtshandeling doet immers niet de rechtmatige verwachting ontstaan dat het dan geldende bewijsrecht van toepassing zal blijven.

N° 39 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 224/1 (*nouveau*)

Dans le chapitre 7, insérer un article 224/1, rédigé comme suit:

“Art. 224/1. L'article 196 s'applique à tous les cas sur lesquels le juge se prononce après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'article II.8 du Code de droit économique ne s'applique qu'aux factures reçues après l'entrée en vigueur de la présente loi.

JUSTIFICATION

Deux modifications sont apportées au droit de la preuve. D'une part, les règles de la libre administration de la preuve sont modifiées dans une mesure limitée. D'autre part, l'introduction de la nouvelle notion d'entreprise implique qu'en matière de preuve contre certaines catégories de justiciables, c'est bien l'administration libre de la preuve qui s'applique et non plus le régime réglementé de la preuve.

Sur le plan intertemporel, le droit de la preuve est rattaché au droit procédural, ce qui signifie que des modifications du droit de la preuve sont immédiatement applicables à des procès en cours, conformément à l'article 3 du Code judiciaire. Une exception est prévue pour des lois introduisant ce que l'on appelle les “moyens de preuve préconstitués”, à savoir, des lois qui introduisent des exigences (de forme) spécifiques pour la preuve d'un acte juridique déterminé. De telles lois ne s'appliquent qu'à des actes juridiques posés après l'entrée en vigueur. L'exception ne joue pas en l'espèce. Par définition, la libre administration de la preuve ne fonctionne effectivement pas avec des moyens de preuve préconstitués. Tout au plus, la modification législative confère-t-elle expressément une force probante aux documents (p. ex. la comptabilité) que l'entreprise avait néanmoins déjà établis (et dans la mesure où elle les avait établis). Les nouvelles règles peuvent, par conséquent, être appliquées à des procès en cours. Cela ne porte nullement atteinte aux attentes légitimes de l'entreprise contre laquelle la preuve est dirigée. Le fait de poser un acte juridique ne fait effectivement pas naître l'attente légitime que le droit de la preuve en vigueur à ce moment-là demeurera d'application.

Een uitzondering moet evenwel worden gemaakt voor artikel II.8 van het Wetboek van Economisch Recht (hierna: WER), dat stelt dat een door de onderneming aanvaarde factuur geldt als bewijs tegen deze onderneming. Deze regel mag niet worden toegepast op facturen die werden ontvangen voor de inwerkingtreding. De onderneming wist toen immers nog niet dat de niet-betwisting van de factuur bewijsrechtelijke implicaties zou hebben.

Hij was dan ook gerechtigd te verwachten dat de bewijsregels die toen golden, op hem van toepassing zouden blijven. Bijgevolg kan deze wijziging slechts worden toegepast op facturen die de onderneming na de inwerkingtreding ontvangt, zodat hij met kennis van zaken kan beslissen om deze al dan niet te betwisten.

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

Il convient toutefois de prévoir une exception pour l'article II.8 du Code de droit économique (ci-après: CDE) qui précise qu'une facture acceptée par l'entreprise vaut preuve à l'encontre de celle-ci. Cette règle ne peut être appliquée à des factures reçues avant l'entrée en vigueur. En effet, l'entreprise ignorait encore à ce moment-là que la non-contestation de la facture aurait des répercussions en termes d'administration de la preuve.

Elle était dès lors en droit d'attendre que les règles de preuve en vigueur à ce moment-là, lui restent applicables. Par conséquent, cette modification ne peut s'appliquer qu'aux factures reçues par l'entreprise après l'entrée en vigueur, afin que l'entreprise puisse décider en connaissance de cause de contester ou non ces factures.

Nr. 40 VAN MEVROUW DIERICK c.s.

Art. 225

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 225. Deze wet treedt in werking op 1 november 2018.

De Koning kan voor iedere bepaling ervan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Wat betreft vzw's, treden de artikelen 37 en 38, 2°, in werking op een door de Koning te bepalen datum.

De artikelen 200 en 201 treden in werking de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.””.

VERANTWOORDING

Naast de rechtzetting van een materiële fout (vermelding van de organisaties zonder rechtspersoon), strekt dit amendement ertoe de toepassing van de wet aan te vullen. Het is immers noodzakelijk dat de artikelen 200 en 201 over de benoeming/opleiding van de rechters in ondernemingszaken in werking treden opdat de rechtbanken zouden kunnen beschikken over rechters in ondernemingszaken afkomstig uit de nieuwe entiteiten van de ondernemingswereld (verenigingssector, landbouwsector, enz.).

Leen DIERICK (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)
Wim VAN DER DONCKT (N-VA)
Katrin JADIN (MR)
Dirk JANSSENS (Open Vld)

N° 40 DE MME DIERICK ET CONSORTS

Art. 225

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 225. La présente loi entre en vigueur au plus tard le 1^{er} novembre 2018.

Le Roi peut fixer pour chacune de ses dispositions une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Les articles 37, et 38, 2°, entrent en vigueur à une date fixée par le Roi pour ce qui concerne les ASBL.

Les articles 200 et 201 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.””.

JUSTIFICATION

En plus d'une erreur matérielle (mention des organisations sans personnalité juridique, l'amendement a pour objet de parfaire l'application de la loi. En effet, il est nécessaire que les articles 200 et 201 qui sont relatifs à la nomination/formation des juges consulaires entrent en vigueur afin que les tribunaux puissent disposer de juges consulaires issus des nouvelles entités qui composent le monde de l'entreprise (secteur associatif, le secteur agricole, ...).

Nr. 41 VAN DE HEER **LAAOUEJ** EN MEVROUW **GERKENS**

Art. 201

De ontworpen leden aanvullen met twee leden, luidende:

“Wanneer een gedingvoerende partij een vereniging zonder winstoogmerk is, moet de zetel uit ten minste één in het verenigingsleven gespecialiseerde rechter in ondernemingszaken bestaan.

Wanneer een gedingvoerende partij een beoefenaar van een vrij beroep is, moet ten minste één rechter in ondernemingszaken een vrij beroep beoefenen.”

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt te zorgen voor de aanwezigheid van een in de social-profitsector gespecialiseerd rechter in ondernemingszaken wanneer een geschil betrekking heeft op een vereniging, en voor de aanwezigheid van de beoefenaar van een vrij beroep als rechter in ondernemingszaken wanneer een geschil op dergelijke beroepen betrekking heeft.

Zoals het artikel van het wetsontwerp thans geredigeerd is, waarborgt het niet dat de geschillen over verenigingen of over vrije beroepen daadwerkelijk kunnen worden toegewezen aan kamers die bestaan uit rechters in ondernemingszaken die een vrij beroep uitoefenen, dan wel uit rechters in ondernemingszaken die uit de verenigingssector afkomstig zijn.

Voor de verenigingen gelden immers een aantal specifieke eigenheden, zoals de afwezigheid van kapitaal, het specifieke besluitvormingsproces en de aparte machtsverdeling binnen de structuren zonder winstoogmerk, de specifieke financieringsbronnen en het feit dat geen winst wordt uitgekeerd. Een en ander vereist dat wordt gewerkt met rechters in ondernemingszaken die met die sector vertrouwd zijn.

Bij de vrije beroepen verschillen de bekommelingen, de werkzaamheden en de waarden van dat soort beroepen van die van de gewone handelsgeschillen. Ze vereisen dat een rechter in ondernemingszaken aanwezig is die vertrouwd is met de specifieke eigenheden van de vrije beroepen.

N° 41 DE M. **LAAOUEJ** ET MME **GERKENS**

Art. 201

Compléter les alinéas proposés par les alinéas suivants:

“Lorsqu’une partie au litige est une association sans but lucratif, au moins un juge consulaire spécialisé dans le monde associatif doit composer le siège.

Lorsqu’une partie au litige est une titulaire de profession libérale, au moins un juge consulaire doit être un titulaire d’une profession libérale.”

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à garantir la présence d’un juge consulaire spécialisé dans le secteur non marchand lorsqu’un litige concerne une association, et la présence d’un titulaire de professions libérales comme juge consulaire lorsqu’un litige concerne ce type de professions.

L’article tel que rédigé dans le projet de loi, ne garantit actuellement pas que les litiges relatifs aux associations ou aux professions libérales puissent effectivement être attribués à des chambres composées de juges consulaires titulaires d’une profession libérale ou de juges consulaires issus du secteur associatif.

En effet, en ce qui concerne les associations, nombre de spécificités s’appliquent comme notamment l’absence de capital le processus décisionnel et la répartition des pouvoirs différents au sein des structures sans objet lucratif, les sources de financement différentes, l’absence de distribution de bénéfice, qui nécessitent la présence de juges consulaires familiarisés avec ce secteur.

En ce qui concerne les professions libérales, ce sont les préoccupations, les activités et les valeurs de ce type de professions, différentes par rapport aux autres litiges commerciaux traditionnels qui nécessitent la présence d’un juge consulaire familiarisé avec les spécificités des professions libérales.

Voorts beoogt dit amendement te verankeren wat werd gesuggereerd door gehoorde deskundigen, zoals de heer Van Houtte (de voorzitter van de rechtbank van koophandel van Antwerpen), avocats.be en Unisoc.

Daar het wetsontwerp ertoe strekt de bevoegdheden van de huidige rechtbank van koophandel uit te breiden tot de social-profitsector en tot de vrije beroepen, achten de indieners het wenselijk het Gerechtelijk Wetboek dienovereenkomstig te wijzigen in verband met de samenstelling van de ondernemingsrechtbank, meer bepaald wat de rechters in ondernemingszaken betreft.

Cet amendement consacre également ce qui a été suggéré par les experts auditionnés comme M. Van Houtte président du tribunal de commerce d'Anvers, avocats.be et UNISOC.

Dès lors que le projet de loi étend les compétences du tribunal du commerce au secteur non marchand et aux professions libérales, nous considérons donc qu'il est opportun de modifier le Code judiciaire en conséquence, concernant la composition du tribunal de l'entreprise et plus particulièrement les juges consulaires.

Ahmed LAAOUEJ (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Nr. 42 VAN DE HEER **LAAOUEJ** EN MEVROUW **GERKENS**

Art. 201

Het tweede ontworpen lid aanvullen met een punt 6°, luidende:

“6° de beoefenaars van een vrij beroep”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de beoefenaar van een vrij beroep de mogelijkheid te bieden rechter in ondernemingszaken te worden.

Zulks vormt een noodzakelijke aanvulling op amendement nr. 41, met de bedoeling de beoefenaars van vrije beroepen de mogelijkheid te bieden daadwerkelijk zitting te hebben wanneer een geschil op hen betrekking heeft.

N° 42 DE M. **LAAOUEJ** ET MME **GERKENS**

Art. 201

Compléter le deuxième alinéa proposé par un 6°, rédigé comme suit:

“6° les titulaires d’une profession libérale”.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à prévoir la possibilité pour un titulaire de profession libérale de devenir juge consulaire.

Il s’agit d’un complément nécessaire à l’amendement n°41 visant à permettre aux titulaires de professions libérales de siéger effectivement lorsqu’un litige les concerne.

Ahmed LAAOUEJ (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)